



## First Release of a Pen-Box From the Iranian Era in Matrouh Archaeological Museum (an Archaeological Cultural Study)

مقلمة من العصر الإيراني تنشر لأول مرة بمتحف آثار مطروح<sup>(١)</sup> (دراسة أثرية – حضارية)  
هبة الله محمد عبد الفتاح\*

### Article Info

معلومات المقالة

Article Language: Arabic

لغة المقالة: العربية

Vol. 5 No. 1, (2022) pp. 336-366 | <https://doi.org/10.21608/SIS.2022.178440.1124>

### Abstract

المخلص

The research tackles the pictorial landscapes and the various decorative elements that are important in identifying the manifestations of Islamic civilization in Iran. Because it reflects many aspects of life; It gives a glimpse of the social life that prevailed in that era, in addition to the style of clothing in that period, through a pencil case drawn by the Iranian artist to express that life. The use of lacquered cardboard was common in two centuries (12-13 AH) (18-19 AD) It was widely used in manufacturing ink cartridges and pencil cases; the spread of these products was due to their cheap price and ease of use, its suitability with the economics of the Iranian market. Therefore, it was used in manufacturing pencil cases instead of metal.

Iran has witnessed a remarkable progress in lacquer making art, Iran has reached a high degree of maturity and artistic creativity that no one else has reached. This creativity is only a result of the patronage of the sultans, shahs, and princes of Iran, art and artists throughout the ages, whether by encouraging them or lavishing them with huge amounts of money and supplying them with all the raw materials needed and what is necessary for their artwork, and artists competed in producing unique and intense pieces of art Excitement and mastery out of their keenness to satisfy the kings of that era, and this was evident from the drawings and decorative pictorial scenes that are the subject of the study.

يتناول البحث المناظر التصويرية والعناصر الزخرفية المتعددة التي لها أهمية في التعرف على مظاهر الحضارة الإسلامية في إيران؛ لأنها تعكس العديد من جوانب الحياة؛ فهي تعطي لمحة عن الحياة الاجتماعية التي كانت سائدة في ذلك العصر، بالإضافة إلى أشكال الملابس في تلك الفترة من خلال مقلمة لم تنشر من قبل، من خلال مقلمة رسمها الفنان الإيراني ليعبر عن تلك الحياة. وقد شاع استخدام الورق المقوى المدهون باللاكيه في القرنين (١٢-١٣هـ) (١٨-١٩م) واستخدم بكثرة في عمل المقالم والمحابر، وقد شجع على انتشار تلك المنتجات رخص ثمنها وسهولة عملها وهذا فضلاً عن مراعاة ذلك وتناسبه مع اقتصاديات السوق الإيرانية آنذاك؛ لذلك استعملت في صناعة المقالم بدلاً من المعادن.

وقد شهدت إيران تطوراً ملحوظاً في فن صناعة اللاكيه ووصلت إيران في هذا المضمار إلى درجة عالية من النضج والإبداع الفني لم يصل إليها غيرها، فأتقن الفنان الإيراني وأبدع في منتجاته الفنية المختلفة، وأصفى عليها نوعاً ومظهراً من الفخامة ليدل على عظمة حكام إيران آنذاك، وما كان هذا الإبداع إلا نتيجة رعاية سلاطين إيران وشاهاتها وأمرائها الفن والفنانين على مر العصور، سواء من خلال تشجيعهم أو إغداقهم الأموال الطائلة عليهم وإمدادهم بكل ما يحتاجون إليه من مواد خام وما هو لازم لأعمالهم الفنية، وتبارى الفنانون في تلك الفترة في إنتاج قطع فنية فريدة، وشديدة الإثارة، والإتقان حرصاً منهم على إرضاء ملوك ذلك العصر، وبدا ذلك واضحاً من الرسوم و المناظر التصويرية الزخرفية موضوع الدراسة.

Keywords: Pen Box; Iranian era; lacquer

الكلمات الدالة: مقلمة؛ العصر الإيراني؛ اللاكيه

\*مدرس - كلية السياحة والفنادق - جامعة مطروح

(١) أنشئ متحف آثار مطروح داخل مكتبة مصر العامة بمدينة مرسى مطروح، بالتعاون مع المحافظة لإلقاء الضوء على مدينة مرسى مطروح وتاريخها الحافل على مر العصور، ومن واقع الحفائر بالمنطقة، و تبلغ مساحة المتحف الكلية ٧٢٨ متراً مربعاً مقسمة على طابقين، ويضم المتحف بين جدرانه ألف قطعة أثرية، من العصور الفرعونية، والرومانية، والقبطية، والإسلامية

## المقدمة:

الفن من أهم المظاهر الحضارية في أي عصر؛ وللمناظر التصويرية والعناصر الزخرفية أهمية في التعرف على أهم مظاهر الحضارة تلك في ذلك العصر أو ذلك بصفة عامة، وفي إيران بصفة خاصة؛ إذ من خلالها نقف على كثير من جوانب الحياة المتنوعة. وقد بلغ فنانون إيران في العصر الصفوي<sup>(٢)</sup> والقاجاري<sup>(٣)</sup> مبلغاً مدهشاً من الإتقان في فن صناعة اللاكويه، ودرجة عالية من النضج والإبداع الفني، لم يصلوا إليها في عصر آخر. فأثقت الفنان فيه وأبدع في منتجاته الفنية المختلفة وأضفى على تلك المنتجات مظهراً من الفخامة والعظمة التي اتسم بها حكام إيران ما بين القرن الثاني عشر والرابع عشر الهجري، وشاع استخدام اللاكويه في عمل المقالم من الورق المقوي (الكرتون) الذي كان من أهم المواد التي ساعدت في تطور وانتشار الأسلوب الصناعي و الزخرفي الخاص باللك. وقد شجع على انتشار تلك المنتجات رخصها وسهولة عملها، ف جاء هذا الإبداع الفني نتيجة اهتمام ورعاية ملوك إيران بالفن والفنانين على مر العصور، سواء بتشجيعهم أم بإغداقهم بالأموال الطائلة على أولئك الفنانين، وإمدادهم بكل ما يحتاجون إليه من مواد خام وغيرها، مما هو لازم لأعمالهم الفنية. وتبارى الفنانون في تلك الفترة في إنتاج قطع فنية فريدة، وشديدة الإثارة والإتقان

(٢) الدولة الصفوية (٩٠٧- ١١٤٨هـ) (١٥٠١-١٧٣٦م) : تنسب الأسرة الصفوية إلى الشيخ صفى الدين، الذى نجح فى تكوين تنظيم صفوى للدعوة الشيعية الاثني عشرية، وتمكن أحد أحفاده - وهو الشاه إسماعيل الصفوى ( ٩٠٧هـ - ١٥٠٢م) - من تأسيس الأسرة الصفوية الشيعية، واستطاع أن يكون جيشاً نظامياً من القبائل السبع التركية التى كان يقودها فى أذربيجان وتعرف باسم (القرلباش) أو حمر الروس لأنهم تميزوا بارتداء قفصية حمراء ذات اثنتى عشرة ذؤابة ترمز للأئمة الاثني عشر، وبسط نفوذه على أفغانستان ودهلى، و اتسعت حدود بلاده من نهر السند إلى القوقاز، ووطد علاقاته بالدول الخارجية، وتقدمت الصناعة فى عهده، وعمل هو وخلفاؤه على الرقى بالبلاد حضارياً، خاصة بعد أن نقل العاصمة إلى أصفهان، واهتم بإنشاء المدن و الميادين، وتجميلها بشتى أنواع العمائر ذات الزخارف الجميلة، وجلس على كرسى حكم الدولة الصفوية أحد عشر حاكماً . الجاف، حسن كريم (٢٠٠٨) موسوعة تاريخ إيران السياسى من بداية الصفوية إلى نهاية الدولة القاجارية، مجلد (٣)، الدار العربية للموسوعات، بيروت، ص ١٢: ٢٧.

(٣) الدولة القاجارية (١١٩٣- ١٣٤٣هـ) (١٧٧٩- ١٩٢٥م): تنتمي الأسرة القاجارية إلى قبيلة تركمانية سهل قبجاق ومن العنصر المغولي، عُرفت باسم الخجر سكنت المنطقة الشمالية من إيران، المعروفة باسم حوض نهر ترك. وكانت تلك القبيلة من القبائل التي اضطرت تحت وطأة الغزو التتري بزعامة جنكيز خان خلال القرن السابع الهجري/الثالث عشر الميلادي- إلى الهروب من أواسط آسيا إلى الغرب، حتى وصلوا إلى حدود الشام. وعندما شن تيمورلنك حملاته العدائية على بلاد الشام عادت تلك القبيلة إلى إيران، وقامت حول حدودها الشرقية ثم اخذت تتوسع، حتى سكنت المنطقة الشمالية للحدود، وفتت هذه القبيلة إلى جوار الصفويين منذ بداية تأسيس دولتهم، واستعان بهم الشاه الصفوي إسماعيل الأول، فكانوا نواة لجيشه. وعرفت تلك الطائفة باسم القزل باش، وهو لفظ تركي، يعني: أصحاب الروس الحمراء، وقد قويت شوكة هذه الطائفة خاصة فى عهد الشاه عباس الأكبر وشكل منهم حرسه الخاص. وخوفاً من ازدياد نفوذهم وسيطرتهم على مقاليد الأمور في البلاد قسمهم الشاه ثلاثة أقسام-أورق-استقرت إحداها فى مرو، والثانية فى منطقة كانجا بجورجيا، والثالثة فى إستراباد. وكان ذلك للإفادة منهم فى حراسة حدود البلاد المهمة، وكانت المكانة التي حظيت بها هذه القبيلة فى البلاط الصفوى السبب الأساسى فى أن تنظر إليها القبيلة الأفشارية فى الشمال، والقبيلة الزندية فى الجنوب نظرة عدائية، وهو ما قد يبرر ما كان من صراع بين تلك الأطراف للاستئثار بالسلطة. وفى وقت كانت الدولة الصفوية تمر فيه بضطرابات سياسية عنيفة فى أواخر عهدها، وصراعات وحروب تمزقت على إثرها بلاد فارس، وتشتظت مملكتها. وكان من نتيجة ذلك أن سقطت الدولة ذاتها على أيدي الأفشاريين عام (١١٤٥هـ- ١٧٣٢م)، الذين كانوا قد تمركزوا بزعامة نادر شاه الأفشاري فى الجزء الشمالي من بلاد فارس، بينما تمركز الزنديون فى الجنوب بزعامة كريم خان زند، متخذين من شيراز عاصمة لهم. وفى ذلك الوقت قام القاجاريون بأولى حركات الاستقلال، وخطوا فى سبيل إقامة دولة ذات سيادة وكيان مستقل، عندما خرج فتح علي خان عام (١١٣٤هـ- ١٧٢١م) خلال عهد الشاه الصفوي عباس ميرزا، وخرج على الشاه، وقام بحركة استقلالية استبد خلالها بالحكم فى منطقة إستراباد، ودعا نفسه أميراً على القاجاريين، وأرغم قبيلته على الخضوع له، إلا أن نادر شاه لم يتهاون بأمره، و حكم عليه بالإعدام عام ١١٣٩ هـ / ١٧٢٦م. ولم يثن قتل علي خان القاجاريين عن السعي لتحقيق حلمهم، فظل يراودهم، وبعد أن تولى بعد القتل ابنه الأمير محمد حسين خان، جمع حوله أنصاراً من التركمان، كي يتقي بهم غارات نادر شاه، واستطاع بمساعدتهم أن يفتح منطقة إستراباد. وفى عام (١١٤٨هـ/ ١٧٣٥م) أعلن نادر الأفشاري نفسه ملكاً على الجزء الأعظم من إيران، مؤسساً بذلك الدولة الأفشارية، إلا أنه سرعان ما تقطعت الدولة التي أسسها، واستقلت أفغانستان، واستولت الدولة العثمانية على جزء من إقليم أذربيجان، كما استولت على بخارى وسمرقند، وعقب ذلك على الرغم من الصراعات المستمرة نيرانها بين الزنديين والقاجاريين. وأمر كريم خان الزندي باستدعاء محمد خان- الذي كان فى السابعة عشرة من عمره- وجعله من أقرب مستشاريه؛ لما عرف عنه من الذكاء والفطنة فى الوقت الذي كان فيه محمد خان يكن العداء للزنديين. وبينما محمد خان فى رحلة صيد خارج شيراز لقي كريم خان مصرعه عام ١١٩٣هـ- ١٧٧٩م، وما إن علم بنبا مقتله، حتى أسرع إلى طهران، فوصل إليها بعد ثلاثة أيام، فأعلن استقلاله، ونصب نفسه ملكاً عليها. بوزورث، كليفوردي (١٩٩٥)، الأسرات الحاكمة فى التاريخ الإسلامى، ترجمة حسين على اللبوى، عين للدراسات والبحوث الإنسانية والاجتماعية، ص ٢٣٨، الجاف، حسن كريم (٢٠٠٨)، موسوعة تاريخ إيران السياسى، مج ٣، ص ١٧٧: ٢١٧.

حرصاً منهم على إرضاء الملوك. وبرع فنانون العصر الصفوي والقاجاري، وتتنوع الموضوعات التي عبروا عنها مابين دينية وحربية، وأرستقراطية، وعاطفية، وسياسية، واجتماعية. واستخدموا الألوان وتدرجاتها فأضفت على اللوحات أناقة وفخامة.

**منهج البحث:** استخدم المنهج الوصفي التحليلي لتحليل المشاهد والمناظر الموجودة على المقلمة .

**أهداف البحث:** تهدف الدراسة الزاهنة إلى التعرف على أهم المظاهر الحضارية في إيران<sup>(٤)</sup> في العصر الإسلامي ، من خلال ما رسمه الفنان المسلم من الملابس وملامح الأجناس البشرية المشاركة في صنع الحضارة، بالإضافة إلى التأثيرات الوافدة على إيران من أوروبا ، ثم التعرف على المواد الخام التي صُنعت المقلمة منها، وظهور فن اللاكيه، الذي برع فيه الفنان الإيراني. وكيفية استخدام الألوان.

**الشكل :** المقلمة ذات شكل بيضاوي مستطيل، وتتكون من بدن وغطاء؛ أما البدن فهو ما تحفظ به الأقلام وريش الكتابة، و هو مطلي من الخارج باللون الأحمر من القاعدة والجانبين الخارجيين، ومزخرف بزخارف نباتية، و على الحافة أيضاً زخارف نباتية باللون الذهبي على أرضية بنية محمرة، والداخل ذو لون أخضر وهو خال من الزخارف، أما الغطاء فعليه مجموعة من الصور، تضم مناظر طبيعية و رسوم آدمية وحيوانات

**المادة الخام :** مصنوعه من ورق المقوى أو الكرتون.

**تاريخ الصناعة:** ترجع إلى ما بين القرنين (١١-١٣هـ) (القرن ١٧ م - أوائل القرن ١٩م)<sup>(٥)</sup>

**مكان الحفظ :** متحف آثار مطروح<sup>(٦)</sup> ، مشترة من يعقوب أشروق.

**أبعاد المقلمة :**

**الوحدة الخارجية :** الطول ٢١.٥ سم ، العرض ٣.١ سم ، الارتفاع ٣.٢ سم .

**الوحدة الداخلية:** الطول ٢١.٢ ، العرض ٢.٦ سم ، الارتفاع ٣ سم .

**حالة المقلمة :** جيدة عدا بعض تشوهات في طبقة اللاكية الخارجية ،أدت إلى إخفاء جزء من الرسوم وكسر في سطح الغطاء كما في اللوحات أرقام (١ ، ٢ ، ٣ ، ٤ ، ٥ ، ٦).

**أولاً: الدراسة الوصفية :**

**(أ) الغطاء الخارجي (الوحدة الخارجية) :** يحتوى الغطاء على مناظر عدة تعبر عن الحياة في إيران .

**المنظر الأول:** لسيدتين تجلسان مكشوفتي الصدر إلى منضدة، وهما نواتا شعر طويل، وإحداهما بيمنها فخارة، و باليد اليسرى تعطي الأخرى حلوى أو طعاماً ،ويبدو أنهم جالسين في أحد الحمامات ( اللوحة ١أ).

**والمنظر الثاني** لحصانين أحدهما يأكل من حشيش الأرض لونه أبيض، والآخر في وضع الحركة والتأهب للجري وعلى ظهر الحصان سرج لونه الرسام باللون الذهبي ليدل على أنه لرجل من الطبقة العليا،وعلى صورة الجواد فارس ذو عمامة ، يتأبط درعاً ،ويرفع يده اليسرى الممسكة بسوط يضرب به الحصان، وحول صدر الحصان حزام به دلالية ، وظيفته تثبيت السرج في مكانه على ظهر الحصان ذى الكتفين المستقيمين و الظهر الطويل ، وبجوار الحصان شجرة ، ويبدو أن المصور أراد أن يوحي لنا أن الفارس في نزهة أو رحلة ،( اللوحة ١ ب)

<sup>(٤)</sup> كانت إيران تعرف باسم بلاد فارس، وفي سنة(١٣٥٥هـ - ١٩٣٦م) أمر رضا شاه بهلوي (١٩٢٥-١٩٤١م)، بعدم استخدام هذه الصفة رسمياً، ومنذ ذلك الوقت عرفت هذه البلاد باسم إيران. وأكثر المعاني شيوعاً لهذا الاسم هو أرض الآريين .

بتاريخ ٢٩-١٠-٢٠٢٢ <https://www.bbc.com/arabic/middleeast-39066271>

<sup>(٥)</sup> هي الفترة التي ساد فيها بإيران حكم الدولة الصفوية وبداية حكم الدولة القاجارية؛ انظر الحاشية رقم(٣)، (٤).

<sup>(٦)</sup> شكر وتقدير للسيد الأستاذ سعد توفيق مدير عام متحف آثار مطروح ، والأستاذة سمر صديق أمين المتحف على حسن تعاونهما من أجل استكمال إجراءات الدراسة .

**المنظر الثالث :** لرجل جالس على الأرض، يرتدى جلباباً أخضر، ويضع يده اليسرى على فخذه، بينما اليمنى مبسوطة إلى الأمام، وأمامه غلامان يرتدى كل منهما سروايل حمراء، و يتمنطق حزاماً أسود ، ويعتمر عمامة ، و يمسك أحدهما سيفاً، ويجلس أمامه رجلٌ ذو لحية وشارب، ويعتمر عمامة وهو محتبٌ لنتشابك يده أمام ركبته اليمنى؛ وخلفه شجرة، يجلس خلفها غلام يبدو ناعساً ، وهو جالس يرفع رجلية اليسرى، بينما اليمنى مثنية، وله نعلان حمراوان . ويظهر في الصورة بيت كبير لعله قصر ، (اللوحة ١ج).

**الجانب الأيسر ( الثاني ):** يحتوى على عدد من المناظر كالأتى: (اللوحة ٢)

**المنظر الأول:** تظهر فيه بيوت، وأشجار، وزروع تشكل خلفية الصورة لسيدة ترتدى فستاناً سابغاً ذا كمين طويلين قرمزيين، و لها وحجاب أبيض. ورسم المصور لها عينان واسعتان وحاجبين اسودين بلون شعرها وهى تمد يدها اليمنى لتعطي شيئاً لسيدة يبدو أنها من الطبقة العليا ، متكئة على وسادة موضوعة على الأرض بيدها اليمنى، وهى أيضاً ذات شعر أسود طويل وفستان طويل قرمزي ، ومزين باللون الأبيض على أطراف الكمين والصدر، وتتمنطق بحزام متدلٍ وتتقلد عقداً، وبجانبيها فتاة صغيرة السن ذات شعر قصير مجعد بنى ضارب إلى الصفرة وترتدى فستاناً بنصف كم ، وتتنظر إلى السيدة التى ترتدى طرحة بيضاء بتركيز، وخلفهم شجرة استخدم فيها المصور اللون الأخضر بدرجاته، (اللوحة ١٢).

**المنظر الثاني :** لسيدتين تجلسان أمام باب خيمة، ترتدى إحدهما جلباباً أخضر وحجاباً أبيض، ويظهر أنها صغيرة السن، وبجوارها سيدة أخرى ترتدى جلباباً فاتحاً وحجاباً، و خلفهما خيمة بيضاء يربض أمامهما حيوان ضخم وبجواره شجرة كبيرة وبجوارها حيوان ضخم آخر يشبه البقرة واقفاً ، ويظهر فى الخلفية بيت مرتفع ، ورجل يعتمر عمامة، و هو ذو لحية سوداء وشارب ممسكاً عصا، ولعله راع لتلك الحيوانات التى بجوار الشجرة وهو يرتدى سروايل قصيرة حمراء وقميصاً طويلاً بنياً باللون البنى ويتمنطق حزاماً أبيض (اللوحة ٢ب).

**المنظر الثالث :** رجلان أحدهما غلام يرتدى جلباباً قرمزيًا، ويضع يده اليسرى على صدره، وهو يتمنطق حزاماً أبيض إضافة إلى حزام على الصدر أسود، والرجل جالس متربع، وله عينان واسعتان، وحاجبان سوداوان كثيفتان، و شيخ ذو شارب أبيض يرتدى جلباباً أخضر وفى وسطه حزام، يضع يده اليسرى على رجله اليسرى، بينما اليمنى تستند إلى رجله اليمنى، وينظر إلى الأمام جهة اليسار، وهما يجلسان تحت مظلة تقيهما أشعة الشمس، (اللوحة ٣ج).

**الجانب الأيمن ( الثالث ) :** (اللوحة ٣)

**المنظر الأول :** تظهر فيه سيدتان جالستان إلى باب خيمة بيضاء، ولكل منهما خمار أبيض يبدو من تحتها جزء من الشعر، وإحدهما ترتدى جلباباً قرمزيًا و الأخرى لها جلباب أخضر، وهما تنظران نحو اليمين ، ترعيان عددًا من الخراف، يظهر منها ستة فى الصورة ، وفى الخلفية بيوت المدينة، بالإضافة إلى ظهور أشجار (اللوحة ١٣)

**المنظر الثاني:** لرجل جالس يرتدى جلباباً ويتمنطق حزاماً، ويلبس عباءة وله عمامة، وهو ذو لحية طويلة سوداء، ويتحدث إلى شيخ ذى لحية بيضاء، ويرتدى جلباباً أخضر ،وتظهر أسفله سروايل قرمزية ، وله حزام أبيض وعمامة بيضاء، وبجانبيه صبي يرتدى أيضاً جلباباً قرمزيًا اللون وله عمامة أيضاً وعباءة ، وأمامهما منضدة مدورة عليها ما يشبه السيوف أو السكاكين ،وتظهر خلفهما بيوت (اللوحة ٣ب).

**المنظر الثالث :** يظهر فيه رجل فقير أعمى يعتمد على عصا فى المشى يتوكأ عليها ،وعلى ظهره حقيبة طويلة، ويبدو أنه تاجر، وهناك تل بجواره منزلان متجاوران (اللوحة ٣ج).

**جانب القاعدة ( الرابع ):**

تحتوى القاعدة على عدد من الزخارف النباتية المكونة من أوراق الأشجار، و استخدم المصور فى رسمها التذهيب على قاعدة حمراء، أحاطها بخطين رفيعين مذهبين بطول المقلمة، (اللوحة ٤).

**ب- بدن المقلمة :**

الزخارف النباتية كزخارف القاعدة الخارجية للمقلمة سواء بسواء على أرضية حمراء، ورسم بالتذهيب على الثلاث جوانب، ماعدا الجزء الذي يوضع فيه الأقلام اللوحة رقم (٥)، فكان خالي من الزخارف وباللون الأخضر اللوحة رقم (٦).

**ثانياً: طرق الصناعة :****طريقة اللاكيه :**

اجمع معظم الباحثين و العلماء على أن هذا الضرب من الصناعة ظهر خلال القرن التاسع الهجرى - الخامس عشر الميلادى، أى فى نهاية العصر التيمورى<sup>(٧)</sup> ، وأنفقوا أيضاً على نضج هذه الطريقة خلال العصر الصفوى فى القرن العاشر الهجرى / السادس عشر الميلادى ،وأنها جاءت من الصين؛ إذ كان الصينيون من أقدم الشعوب وأشدها اهتماماً بمادة اللك؛ وباستخداماتها المتعددة، وبخاصة فى مجال الكتابة، و الزخرفة، و الطلاء منذ عصور ما قبل التاريخ<sup>(٨)</sup>، ويؤكد ذلك العثور على كثير من القطع الأثرية الدالة على أهمية هذه الصناعة وازدهارها فى الصين أكثر من غيرها من البلاد ، وأفضى ذلك إلى أن ربط بعض الباحثين بين ازدهار

(٧) الدولة التيمورية (٧٧١-٩١٢هـ) (١٣٧٠-١٥٠٧م) : دولة قامت فى بلاد ما وراء النهر، وسيطرت على شمال الهند، وإيران والعراق، والشام، وشرق الأناضول وأجزاء من منطقة القفقاس، وكانت عاصمتها سمرقند حتى عام ١٤٠٥ م، ثم انتقلت إلى هرة. ومؤسسها تيمورلنك ينحدر من قبائل البرلاس الأوزبك ذات الأصول التركية التي استوطنت مناطق ما وراء النهر. ومات تيمورلنك بالحمى فى أثناء استعداده لغزو الصين تاركاً دولة مترامية الأطراف، وما إن علمت بوفاته الأسر الحاكمة-من "آل المظفر"، و"آل جلانر"، و"ملوك كرت"، وسائر الأسر التركية والتركمانية-حتى أخذت جميعها تطالب باستقلالها عن خلفاء "تيمور"، وثار الفتن والقتال، وكثرت الاضطرابات فى طول البلاد وعرضها، وتعرضت الدولة التيمورية لانتكاسة حقيقية، وتمكنت بعض الأسر التي كانت حاكمة قبلها من العودة إلى الحكم، واستعادت ما كان سلب من أملاكها وممتلكاتها، وصارت هناك عدة أسر حاكمة تنافس خلفاء "آل تيمور"، وخسر التيموريون العراق وأذربيجان، وتولى بعض أبناء تيمور وحفدهم من بعدهم حكم ناحية كبيرة أو صغيرة من هذه الإمبراطورية، ولمدد قصيرة أحياناً، تنافس الحكام التيموريين فى تشجيع الأدباء والعلماء كما واشتدت الحروب فيما بينهم، وقضى بعض هؤلاء قتلى فى ساحات القتال فى القرن الذى عاشته الإمبراطورية التيمورية بعد وفاة مؤسسها . شهاب، مظهر ( ١٩٨١) تيمورلنك عصره- حياته- أعماله، رسالة دكتوراة غير منشورة، جامعة القديس يوسف، كلية الآداب و العلوم الإنسانية، بيروت، ص ١١٣: ١٤٠، أبو سعده، محمد جبر ( ١٩٩٣) صلة الدولة التيمورية بالعالم الإسلامى فى عهد تيمورلنك، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الشريعة و الدراسات الإسلامية، جامعة أم القرى، السعودية، ص ص ١٠٥- ١٢٦، قداوى، علاء محمود (١٩٩٩) الدولة التيمورية بعد تيمورلنك (٨٠٧- ٩٠٦هـ) (١٤٠٥- ١٥٠٠م) دراسة سياسية، مجلة كلية الأنسانيات و العلوم الأجتماعية، جامعة قطر، العدد (٢٢)، ص ٣٥٩-٣٦٩.

(٨) Dong, Lina(2017), The Lacquer Painting from Chinese Traditional Lacquer, Advances in Social Science, Education and Humanities Research, 3rd International Conference on Arts, Design and Contemporary Education (ICADCE 2017), Published by Atlantis Press, volume 144,P.197: 199.

استخدام اللك في الزخرفة في العصر التيموري ، وازدهاره في الصين، خاصة بعدما جلب تيمورلنك<sup>(٩)</sup> الصناع من الصين، أو على أيدي صناع مدرسة هراة<sup>(١٠)</sup> الذين زاروا الصين ، ومن ثم برع الإيرانيون في هذه الطريقة في الزخرفة<sup>(١١)</sup>. وازدهر استخدام اللاكيه في العصر القاجاري أيضاً، وبلغ الفنان الإيراني من المهارة والاتقان ما بلغ. والمقلمة مغطاة بطبقة هي بمنزلة قاعدة أو أرضية لتنفيذ طريقة اللاكيه يُطلق عليها في المراجع العلمية المتخصصة مصطلحات، أهمها papier mache ، وهو مصطلح فرنسي يعنى: (الورق المعجون)، أو (الورق الملون) ولعل أفضل تسمية لها بالعربية: (عجينة الورق)<sup>(١٢)</sup> التي تهيأ للرسم عليها وطلائها بطبقة اللاكيه .

### والعجينة الورقية عبارة عن ورق مقوى كان يُحضّر بإحدى الطريقتين الآتيتين :

**الطريقة الأولى :** بغمز الورق في الماء ثلاثة أيام، حتى يصبح عجينة لينية، ثم يخلط بصمغ الكثيراء وقليل من اللبن والغراء<sup>(١٣)</sup> ، ويعجن باليد حتى يصبح قابلاً للطرق وتكوين الشكل المطلوب<sup>(١٤)</sup>، ثم يطلى بطبقة من ماء الجير، ويلمع بطبقة رقيقة من اللاكيه الشفاف، ويصبح معداً للرسم عليه .

(أ) تيمورلنك (٧٣٦ - ٨٠٧ هـ) - (١٣٣٦ - ١٤٠٥ م): ولد في إحدى قرى مدينة "كش" جنوب سمرقند في أوزبكستان، وتلقى قدرًا قليلاً من التعليم، و نظم عصابات من صغار اللصوص لسرقة الغنم والماشية من المراعي المجاورة، وقد في إحدى هذه المغامرات إصبعيه الوسطى والسبابة من يده اليمنى، وفي مغامرة أخرى أصيب بجرح في عقبه، تسبب في أن عرج ببقية أيام حياته فلحقه أعداؤه Timur-i-Lang أي تيمور الأعرج. وأتقن فنون الحرب الشائعة عند القبائل الصحراوية من الصيد والفروسية، حتى غدا فارساً ماهراً، متقناً لرمي السهام. ولما بلغ السادسة عشرة ولاه أبوه زعامة القبيلة. وفي سنة ١٣٦١ م عين خان المغول "خوجة إلياس" حاكماً على بلاد ما وراء النهر، وعين تيمور مستشاراً له، لكن الشاب النشيط لم يكن قد نضج بعد لممارسة فن الحكم، وتشاجر بعنف مع سائر موظفي خوجة إلياس، وأجبر على الهروب من سمرقند إلى الصحراء... فجمع حوله عدداً من المحاربين الشبان، وضم عصبته إلى عصابة أخيه الأمير حسين الذي كان في مثل ظروفه. وتجولوا من مكن إلى مكن، حتى تحجرت أجسامهم ونفوسهم بسبب الأخطار والتشرد والفقر، إلى أن اتاهم بعض الحظ حين استخدموا لقمع فتنة في سيستان Sistan، وما أن اشتد عود الأخوين حتى أعلنوا الحرب على خوجة إلياس وخلعاه وذبحاه. وأصبحا حاكمين في سمرقند على قبائل جغتاي (١٣٦٥ م)، وبعد ذلك بخمس سنوات تأمر تيمور على ذبح الأمير حسين، وأصبح السلطان الوحيد. وأعلن نفسه حاكماً على البلاد، وزعم أنه من نسل جغتاي بن جنكيز خان، وأنه يريد إعادة مجد دولة المغول، وكون مجلس شورى من كبار الأمراء والعلماء، حتى استطاع أن يؤسس الدولة التيمورية (٧٧١ - ٩١٣ هـ) (١٣٧٠ - ١٥٠٧ م) في وسط آسيا التي استمرت حتى عام ١٥٠٦ م. وكان تيمورلنك قائداً عسكرياً فذاً قام بحملات توسعية شرسة، وكان يدعي الإسلام، ويدي كثيراً من التقديس لآل النبي صلى الله عليه وسلم. واهتم بجمع العلماء الصناع المهرة من البلاد التي يغزوها إلى عاصمته سمرقند وقام بالعديد من الفتوحات إلى أن توفي بالحمى . شهاب، مظهر ( ١٩٨١) تيمورلنك عصره - حياته - أعماله ، ص ص ١١٣ : ١٢٨ .

(١) **مدرسة هراة :** ازدهرت مدرسة هراة في نهاية القرن الثامن وفي التاسع الهجري/ الرابع عشر و القرن الخامس عشر الميلادي، لكن أهم مركز لفن التصوير في عصر تيمور كان مدينة سمرقند التي اتخذها تيمورلنك مقراً لحكمه، وجمع فيها أشهر الفنانين وأصحاب الصناعات الدقيقة، بالإضافة إلى تبريز وبغداد ، و أصبحت هراة محط رجال الفنانين وميدان عملهم. وكان تيمور محباً للفن والأدب، ثم كان ابنه شاه رخ من أشد ملوك الفرس رعاية للفن والفنانين، فلا غرو أن اجتاز الفن في عصر تيمور وخلفائه مراحل الاقتباس والاختيار من الفنون الأجنبية والتأثر بها، ووصل إلى عنفوان شبابه، وأصبح ما نقله عن غيره من الفنون جزءاً لا يتجزأ منه؛ ومن أهم مميزات التصوير الإيراني في مدرسة هراة مناظر الزهور والحدائق، وأثار فصل الربيع، ثم الألوان الساطعة التي لا يكسر من حدتها تدرج ما، ثم الجبال والتلال المرسومة على شكل الإسفنج. وفضلاً عن ذلك فإن الفنانين استطاعوا الوصول إلى نسب معقولة بين الأشخاص المرسومين في الصورة وما يحيط بهم من عائل ومناظر. ومن أشهر المخطوطات التي تنتمي لتلك المدرسة كتاب الشاهنامه للفردوسي. حسن، زكي محمد (٢٠١٤) التصوير و أعلام المصورين في الإسلام ، مؤسسة هنداوي ، ص ص ٢١ : ٢٤ .

(١١) القيصري ، اعتماد يوسف (١٩٧٩) فن التجليد عند المسلمين، المؤسسة العامة للآثار والتراث ، بغداد ، ص ص ٦١ : ٦٣ ، ٧٣ .

(١٢) جليبا، كاظم ( ١٩٨٩) برسي تحول نقاشي به ویژه منظره سازي در قلمدان نگاري دوره صفوي تا اواخر دوره قاجار، مجلة بكرة، شماره ١٦ ، بايز ٨ ، إيران ، ص ٢٥ ، البنا، سامح فكري (٢٠٠٨) فن التجليد في العصر الصفوي في ضوء مجموعات متاحف القاهرة ودار الكتب المصرية "دراسة فنية مقارنة" رسالة دكتوراة غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، قسم الآثار الإسلامية ، ص ١٩٦ .

(١٣) **الغراء :** بالمد، اختلف فيه، فقيل: هو البابونج الخريفي، وقيل البسناج العطر الرائحة وهو الأصح . وقيل: بروتين ليفي يتكون من النسيج الضام للحيوانات الثديية، ويستخرج بشكل أساسي من جلود الأبقار الوليدة . الأشيبي، أبو الخير (١٩٩٥) عمدة الطبيب في معرفة النباتات، قدم له وحققه محمد العربي الخطابي، ج ٢، دار الغرب الإسلامي ، بيروت ، ص ٤٦٢ ، العلائي ، إبراهيم بن أبي سعيد ( ٢٠١١) تقويم الأدوية المفردة، تحقيق ودراسة هشام الأحمد ، مراجعة محمود مصري ، معهد المخطوطات العربية، القاهرة، ص ٤٣٥ .

(١٤) إبراهيم ، سمية حسن محمد ( ٢٠٠١ ) مقلمة تحكى قصة التصوف في إيران، دراسات وبحوث في الآثار و الحضارة الإسلامية ، ج ٢، القاهرة ، ص ٣٣ .

**الطريقة الثانية:** كالتريقة السابقة، ولكن مع لصق طبقات من الورق معاً، ثم الضغط عليها لتصبح صلبة، وبعد رسم الصور وتلوينها تغطي بطبقات من اللاكويه الشفاف (15)

مما سبق يتضح أن العجينة الورقية جزء أساسي من طريقة اللاكويه الصناعية؛ فبدون تلك العجينة لن يستطيع الفنان الرسم على التحف وتلوينها بطبقات اللاكويه المختلفة، وتُضاف مواد كيميائية إلى تلك العجينة، منها كربونات الرصاص، وكبريتات الكالسيوم (الجبس)، وكربونات الكالسيوم، تخلط كلها مع لب الورق في أثناء الإعداد (16).

تُعد عجينة الورق إذن، وتُغطي بطبقة رقيقة من اللاكويه الشفاف، ثم يكون الرسم على هذه الطبقة بالألوان المائية، وعندما تجف تغطي بطبقة أخرى من اللاكويه الشفاف ليثبت الرسم ويحميه (17).

أما عن اللاكويه (Lacquer) فكلمة معناها: طلاء (ورنيش) يستخدم لإعطاء طبقة صلبة لامعة، وقيل إنها مادة شفافة تستخرج من عصير (18) شجر السماق (19)، كما قيل إنها مادة تفرزها حشرة تعرف بحشرة اللك (20) أو حشرة اللاكفير Laccifer، أو الكوكس Coccus، أو التشارديا Tacchardia، وتنتمي تلك الحشرة إلى فصيلة لأفقارية عرفت في أوروبا منذ القرن العاشر الميلادي (21)، لكنها تعيش أساساً على شجرة في الهند، تعرف باسم بوتنا فرنوز Butea Frondose، وتفرز أثنى حشرة اللك تلك راتنجاً صمغياً (150 ملليجرام لكل حشرة) في أثناء فترة الحمل، وعلى الرغم من أن دورة حياة حشرة اللك ستة أشهر، فإن جمع اللاكويه يكون مرة واحدة في السنة، وتغسل مادة اللاكويه الخام وتُصَفَّ على شكل بذور، ثم تصهر، و ترشح، وتجمد فتتحول إلى

(15) إبراهيم، سمية حسن محمد (1977) المدرسة الفاجارية في التصوير، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ص 105-106، <https://tourism.qazvin.ir/papiemashe> بتاريخ 26-7-2022.

(16) البنا، سامح فكرى (2008) فن التجليد في العصر الصفوي، ص 197.

(17) ديمانند، م.س. (1982) الفنون الإسلامية، ترجمة أحمد عيسى، دار المعارف، مصر، ص 88-89، <https://www.parnoun.com/blog/art/penner-art> بتاريخ 25-9-2022.

(18) هناك خلاف حول مصطلح (الللك) في المعاجم اللغوية الفارسية، فـ"لاك" منها تعني الصبغ الأحمر أو الشمع الأحمر وشمع الختم، وتعني: طلاء اللاكويه و"لاكي" بلون أحمر فاقع، أو "لاك الكل" وتعني اللاكويه المخلوطة بالكحول، وورد بالصيغة العربية "الللك" التي تعني نوعاً من الصمغ أو المادة اللاصقة يستعمل في لصق الأشياء مثل فص الخاتم، يعني الللك مائة ألف. شتا، إبراهيم الدسوقي (1982م) المعجم الفارسي الكبير، مكتبة مدبولي، القاهرة، مج 3، ص 2570، 2571، 2613، كسرائي، شاكرا (2014) قاموس فارسي عربي، دار العربية للموسوعات، بيروت، ص 432.

(19) مرزوق، محمد عبد العزيز (1987) الفنون الزخرفية الإسلامية في العصر العثماني، الهيئة العامة للكتاب، القاهرة، 1987، الحاشية رقم (2)، ص 165.

(20) السماق: نوعان شامي وأندلسي، فالشامي له ورق كورق الخوخ مشرفه الجوانب، وله خشب خَوَّار مائل إلى الحمرة، هو يعلو نحو القامة، وربما كانت أربعة قضبان أو خمسة، تخرج من موضع واحد، وتفتقر في أعلاها إلى ثلاثة أعضان أو أربعة، في أطرافها عناقيد من حب عدسي الشكل في قدر الفلفل أو حب الضرو، والأندلسي له عود خَوَّار مائل إلى الفرفرية، مجوف، شديد القبض، تدبغ بورقه وديق خشبه الجلود، وهذا هو سماق الدباغة، ويستعمله الصباغون في تسميق الثياب وهو معروف عند الناس وموجود بالعطارين وعند الصيادلة. الغساني، أبو القاسم بن محمد (1990) حديقة الأزهار في ماهية العشب والعقار، حققه وعلق على حواشيه محمد العربي الخطابي، دار الغرب الإسلامي، بيروت، ص 280.

(21) حشرة اللك أو الدودة القرمزية Cochineal أو Cochineal of Nopal: هي حشرة قشرية، تعيش على صبار الهند لاستخلاص خضابها الأحمر القاني المشهور، ويبلغ طولها نحو 8 مم، وتسمى المادة اللزجة التي تفرزها هذه الحشرات اللك، حيث تغرز الحشرة خرطومها الطويل في قلف الشجرة لتمتص السائل الذي في داخله، وتقوم الحشرة بإفراز مادة اللك لحماية نفسها من أعدائها. وتضع أثنى الحشرة مئات من البيض قبل موتها. ويفقس صغارها من البيض على شكل يرقات، وعندما تنمو تصبح اليرقة حشرة، ثم تبدأ في البحث عن الأغصان لتتغذى بها. وتسمى هذه الفترة من دورة حياتها بفترة الاندفاع أو التسلق وتُجمع المادة اللزجة المسماة بالللك بقطع غصون الأشجار وفروعها قبل نمو اليرقة. غالب، إداور (1986) الموسوعة في علوم الطبيعة، مج 1، دار المشرق، بيروت، ص 600.

/بتاريخ 28-10-2022 <https://alencyclopedia.net/%D8%A7%D9%84%D9%84%D9%83>

(22) عيسى، مرفت محمود (2005) جلود الكتب ومشغولات الجلود التركية في العصر العثماني، مجلة الآداب والعلوم الإنسانية، كلية الآداب، جامعة المنيا، العدد (58)، الحاشية رقم (111) ص 860-861.

لاكيه برعمى، أو تكون على شكل أوراق الشيلاك ، هذه الأوراق هي التي يذبيها الفنان لتصبح سائل اللاكية المعروف الذي يستخدمه في الطلاء فوق الرسوم الملونة التي انتهى منها<sup>(٢٣)</sup> .

ومما يُذكر أيضاً أن طلاء اللاكية يُحضّر بغلي صمغ السنورس<sup>(٢٤)</sup> ، ويضاف إليه مثل وزنه من زيت الكتان عند تسخين الزيت مع توخى الدقة والعناية عند غليه؛ فكلما قلت درجة الحرارة أعطى لأكيه شفافاً ، ويلاحظ أن طبقات من هذا الخليط تعطى طبقة صلبة قوية ذات بريق أخاذ، كما أن الغليان يعطى صبغة حمراء داكنة ، يطلق عليها اسم اللك الزيتي<sup>(٢٥)</sup>، أما إذا اعتُمد على إضافة الكحول للصمغ اللك الشفاف بقطعة من القماش الناعم أو القطن على السطح ، وبعد فترة يتبخّر الكحول ، ويبقى صمغ اللك ، ويجف بسرعة على شكل طبقة زجاجية شفافة يطلق عليها اسم (الجملكة) ، أما الطريقة الثالثة فيتم منها الحصول على هذا النوع من الصمغ الحيواني من " حشرة الصباغين " التي تعيش على أشجار السدر<sup>(٢٦)</sup> ، والبلوط<sup>(٢٧)</sup> ، و العنب ، و التين الشوكي ، وكانوا ينتجون مما تفرزه مادة صمغية حمراء - تعرف باسم اللك " الصمغ الشفاف " ولونها أحمر شفاف - ويتم ذلك في أوائل الصيف ، وأواخره ، وفيها تكون حشرة الصباغين ملتصقة بالأشجار فيفصلونها عنها بالماء الساخن ، ويمزقونها كي تنفصل عنها المواد الصمغية ، ثم يجففونها بقطعة قماش نظيفة ويحصلون بذلك على المادة الصمغية الخام.<sup>(٢٨)</sup>

أما طريقة التلوين على اللاكيه فقد نجح الفنان الصفوى في الرسم بألوان عدة بعد أن كانت تلك العملية مقتصرة على اللون الذهبى الذى كان ينفذ في الغالب على أرضية سوداء في العصر التيمورى؛ وكان التلوين يتم وفق أسلوبين :

**الأسلوب الأول:** هو أسلوب الزخرفة باللون الذهبى على أرضية سوداء لوحة رقم (٧)، وكان قليلاً في العصر التيمورى ويرجع العلماء أنه جُلب من الصين إلى إيران ذلك العصر عصر الدولة التيمورية ، وكان يعرف بلاكيه جيانجين (qiangjin).<sup>(٢٩)</sup>

**الأسلوب الثانى:** أسلوب الزخرفة بالألوان المتعددة ، وشاع أكثر في العصر الصفوى ، وعرف بلاكيه تيانكى Tianqi<sup>(٣٠)</sup> .

وقد نفذ أسلوب تعدد الألوان من الناحية الفنية بدوره وفق طريقتين :

**الطريقة الجافة:** وفيها يسمح بوضع لأكيه الأرضية ثم تزال أجزاء من السطح، وتملأ الأجزاء المنخفضة بلاكيه من لون آخر ، وعندما تجف يدهن السطح بلاكيه شفاف، والخطوط الخارجية للتصميم تحزّر وتملأ بالذهب .

<sup>(٢٣)</sup> البناء، سامح فكرى (٢٠٠٨) فن التجليد في العصر الصفوى ، ص ٢٠٢ .

<sup>(٢٤)</sup> السنورس : صمغ شجرة جوز الهند - وهو الجوز الرومى - ويعرف عند العامة بعود سنورس ، وهو أصفر اللون كالعقارب - وهى مادة راتنجية صفراء اللون شفافة . الغسانى ، أبو القاسم بن محمد ( ١٩٩٠ ) حديقة الأزهار فى ماهية العشب ، ص ٢٨١ .

<sup>(٢٥)</sup> إبراهيم، سمية حسن محمد (١٩٧٧) المدرسة القاجارية فى التصوير ، ص ١٥٦ ، وكذلك ( ٢٠٠١ ) مقلمة تحكى قصة التصوف فى إيران ، ص ٣٣ .

<sup>(٢٦)</sup> السدر : يعتبر السدر من جنس الشجر العظام ذى الشوك ، هو نوعان: بستانى وبرى . وللبستاني نوع واحد فقط هو شجر العناب، أما البرى فثبتان أنواعه من حيث عظم شجره ، وتنوع ثماره، و تسمى ثمرته النبق و تتميز برائحة عطرة فواحة تظهر في فم من يأكله؛ و هو علاج جيد لقروح الأمعاء ، كما تستخدم أوراقه في علاج الربو وأمراض الرئة . الغسانى ، أبو القاسم بن محمد ( ١٩٩٠ ) حديقة الأزهار فى ماهية العشب و العقار ، ص ٢٧٤ .

<sup>(٢٧)</sup> البلوط : يعتبر من جنس الشجر العظام كثيرالشوك و الورق ، وتتعدد أنواعه منها ما هو حلو و مر ، والحلو منه ثمره طويل، وآخر قصير ، وآخر شديد السواد غليظ الجرم ، وآخر أصهب، وآخر شديد الصفرة . وهو من الأنواع المعروفة بين طوائف الناس جميعاً ، و بعض أنواعه ينزل القرمز ، ومن أنواعه القسطل ، و يتم جلبه من بلاد الأندلس موطنه الأصلي، ويستخدم كعلاج للسموم والقروح . الغسانى ، أبو القاسم بن محمد ( ١٩٩٠ ) حديقة الأزهار فى ماهية العشب و العقار ، ص ٥٧ .

<sup>(٢٨)</sup> ( الصعدي، رحاب إبراهيم أحمد ( ٢٠١٠ ) التحف الإيرانية المزخرفة باللاكيه فى ضوء مجموعة جديدة فى متحف رضا عباسى بطهران " دراسة فنية مقارنة"، رسالة دكتوراة غير منشورة ، كلية الآثار ، جامعة القاهرة ، قسم الآثار الإسلامية، ص ٥١٦ .

<sup>(٢٩)</sup> Khalil (Nasser)D- Robinson(B.W) -Stanley(Tim) (1997), Lacquer of Islamic Lands, Nour Foundation in association with Azimuth and Oxford University, London,P.p16: 18, Stanley(Tim) (2001) , Lacquer in the Islamic world ,colouste Gulbenkian Museum, Lisbon,p159

<sup>(٣٠)</sup> Khalil ,Nasser (1997) Lacquer of Islamic Lands.p16: 18, Stanley,Tim (2001) Lacquer in the Islamic world,p163.



**الطريقة الرطبة:** وتؤدي إلى تأثير مشابه؛ وذلك بإدخال رقائق اللاكيه بألوان عدة في الطبقة الأخيرة للاكيه على السطح وهو مازال رطباً. (٣١)

### طرق صنع المقالم :

وكانت المقالم تُصنع من الورق المقوى (الكرتون)، و تُستخدم في صنعها القوالب الخشبية المصنوعة من (٣٢) خشب الجوز (٣٣) لإعداد أشكال التحف المطلوبة، وبخاصة المقالم التي كان يعد لها قالبان أساسيان للغطاء و الجوانب بحجم أصغر من الحجم المطلوب، و الورق و اللاصق هما المادتان الرئيستان في هذه الصناعة وكان الورق يستورد من الخارج حتى نهاية القرن (١٣ هـ - ١٩ م) بينما كان اللاصق يعد من مواد محلية، وكان الورق يُصنع بالطريقة الأولى - التي سبق ذكرها - وفي تلك الأثناء تعد القوالب، بدهنها بصابون - وبخاصة صابون مدينة قم (٣٤)؛ إذ كان من أفضل الأنواع - ، لمنع التصاق عجينة الورق بالقالب ، ثم توضع العجينة في القالب ، و كان الصانع يخصص قالبين من الخشب لصنع المقالم ،و يبدأ بقالب المقلمة من الداخل، بإضافة العجينة السابقة حول قاعدة القالب وجوانبه، وفي بداية جفافها يبردها الصانع بمبرد خشبي لتسويتها وضغطها. (٣٥)

وبعد تمام جفافها يضيف طبقة ثانية من العجينة السابقة، ويصنع بها ما صنع بسابقتها ثم يأخذ القالب الثاني لغطاء المقلمة ويقوم الصانع هذه المرة بإضافة العجينة حول القالب من الخارج ويتبع الخطوات السابقة نفسها ، وبعد تمام جفافها يقطع الجزء الخاص بموضع تثبيت الغطاء مع المقلمة بسكينه خاصة ،ويتم القطع من إحدى نهايتي الغطاء بمقدار بوصة ؛ للوصول لهذه القطعة ، ثم يكون هذا القطع أفقياً على الجوانب ، ويمكن أن تخلي كل نصف دائرة من أعلى وأسفل أو على شكل زجاجي، وتصل عن الغطاء ،وكذلك يُفصل الجسم الداخلي للمقلمة ، ويثبت الجزء الخاص بموضع غلق المقلمة في أحد جانبي الجسم الداخلي بالغراء. (٣٦)

**أما الطريقة الثانية** لصناعة المقلمة فتكون بلصق طبقات عدة من الورق ثم الضغط عليها ، وقد تستخدم القوالب الخشبية في هذه الطريقة أيضاً وبخاصة في صناعة المقالم الصغيرة، ولكنها تعد بقالب واحد، ويدهن بالصابون - كما ذكرنا من قبل - ويلف الصانع طبقة من الورق - يسمى ورق الزبدة - حول جوانب القالب وأسفله مع ثني أو إزالة أية زوائد في الأطراف، وتوضع طبقة عجينة الورق ثم طبقة أخرى ، وهكذا، وبعد كل ثلاث طبقات يطرق الصانع الورق، ويبرده بمبرد مسطح ليدمج الورق الرطب بالالصق ، ثم يبرد السطح بمبرد خشبي، وبعد ثمان وعشرين طبقة يكون العمل قد تم ، ويترك الورق ليجف، ثم يعد الصانع لصناعة الغطاء فيدهن سطح الورق الذي جف بالصابون، ويضع طبقات الورق هذه المره حول البدن المغطى بالصابون بالكامل ، ويتبع الخطوات السابقة نفسها حتى تكتمل ثمان وعشرون طبقة، وبعد جفافها يقطع الصانع الجزء الخاص بتثبيت الغطاء في

(٣١) Khalil ,Nasser (1997) Lacquer of Islamic Lands.p 18.

(٣٢) بتاريخ ٢٥-٩-٢٠٢٢ <https://tourism.qazvin.ir/papiemashe>

(٣٣) خشب الجوز: هناك أنواع منه منها جوز بوا؛ من جنس الشجر العظام، و هو من نبات أرض الهند، ويسمى بجوزة الطيب، طيب الرائحة ذو طعم حار ، أما النوع الثاني: فيسمى جوز الزنج، و هو معروف باسم جوز الحيشة؛ وهي تشبه في حجمها ثمرة الجوز المعروفة باسم جوز السواك، وتحتوي جوز الزنج علي البزر ، لونه أحمر يميل إلى السواد، وطعمه يماثل طعم الخلجان . والنوع الثالث : جوز القىء يتميز بلون أبيض مائل إلى الصفرة ،ويسمى بجوز قائل يعني لمن أكله بقوة ، والآخر جوز الأكل، الذي يعرف باسم جوز السواك. الغساني، أبو القاسم بن محمد ( ١٩٩٠ ) حديقة الأزهار في ماهية العشب و العقار، ص ٧٦: ٧٨.

(٣٤) مدينة قُم : بالضم وتشديد الميم، مدينة فارسية مسورة مستحدثة إسلامية، لا أثر للأعاجم فيها ،تحدها من الشمال مدينة طهران، ومن الجنوب مدينة أصفهان، وأهلها كلهم شيعة إمامية. وبالمدينة مزارات دينية عدة. ياقوت الحموي ، شهاب الدين (د.ن) معجم البلدان ، دار صادر ، بيروت ، ج٤، ص ٣٩٧، <https://www.marefa.org/%D9%82%D9%85> بتاريخ ١-١٠-٢٠٢٢

(٣٥) الصعيدي، رحاب إبراهيم أحمد (٢٠١٠) التحف الإيرانية المزخرفة باللاكيه ، ص ٥٠٧، <https://tourism.qazvin.ir/papiemashe> بتاريخ ٢٦-٧-٢٠٢٢

(٣٦) E Wulf ,Hans(1966)The Tradition Crafts of Persia - Their Development ,Technology, and Influence on Eastern and Western Civilization ,The M.I.T press, London, p238- 239

بدن المقلمة بحرص شديد، بالأسلوب نفسه المتبع في الطريقة السابقة، ولكن باستخدام آلة جافة للقطع تستطيع أن تصل للعمق المطلوب للغطاء دون البدن، ثم يُفصل الغطاء و الجزء الخاص بتثبيتته في بدن المقلمة، كما في الطريقة السابقة<sup>(٣٧)</sup>. وأهم خطوة في عملية إعداد الورق المقوى تنظيم ارتفاع الأسطح الجانبية للمقلمة، وعرض السطحين العلوي و السفلي، كان هذا يقاس قطعة من الورق.

وفي كلتا الطريقتين توضع طبقة رقيقة من ماء الجير و الجص، وتُغطى بطبقة رقيقة من اللك، ثم يُرسم عليها بالألوان الزيتية، وتطلى بطبقة أخيرة من الورنيش.<sup>(٣٨)</sup>

### مراحل تنفيذ الرسوم على المقلمة :

#### الأرضيات أو البطانة :

يجب أن تغطي التحفة طبقة مناسبة حتى يستطيع المصور تنفيذ رسوماته عليها، وتسمى عملية التغطية تلك: التشية، وتتفد بمواد متنوعة؛ لتتنوع الموضوعات المرسومة، وفي النوع البسيط المتداول تستخدم تركيبة من الجير الأبيض و الغراء، وتتكون أرضيات التحضير من طبقتين، هما: البطانة الداخلية والخارجية، لتغطية أسطح الورق، وتسويتها، وإخفاء عيوبها، بإضافة طبقة رقيقة وسائلة إلى حد ما، أما البطانة الخارجية فالغرض منها الحصول على سطح محضّر بطريقة مناسبة للرسم عليه.<sup>(٣٩)</sup>

**بطانة اللون الأبيض:** من متطلبات إعداد تلك البطانة ماء أبيض، بإضافة الكثيراء<sup>(٤٠)</sup> أو الغراء إلى الصمغ العربي<sup>(٤١)</sup>، ويوضع هذا المزيج على السطح بعد أن يجف و ينظف بمبرد ناعم، وبعد ذلك يبدأ الرسام عمله وتعدّ هذه من أبسط الطرق لإعداد البطانة.<sup>(٤٢)</sup>

**بطانة باللون الأسود:** تُعد هذه البطانة بخلط الحبر مع الكثيراء، و الغراء، و اللبن، و الصمغ، و يدهن بها السطح المراد الرسم عليه أو زخرفته؛ وبعد ذلك يضعون الزيت، ويترك حتى يجف، و يصقلون البطانة بالحجر حتى تصبح معدة للرسم عليها<sup>(٤٣)</sup>.

**البطانة الذهبية الخضراء أو الحمراء:** تُعمل هذه البطانة بإضافة برادة الذهب أو المرعش<sup>(٤٤)</sup> إلى صمغ اللك و يمزج الغراء، و الكثيراء، و النبيذ و الصمغ، و يطلى بهذا الخليط سطح الورق المقوى مباشرة، ثم يدهن بالزيت، وتوضع البطانة بعد ذلك في الشمس، وتلصق عليها ورقة ذهبية و يمزج اللون الأخضر و الأحمر بالورنيش، وتوضع فوقه الورقة الذهبية، و بذلك تكون الأرضية الذهبية الحمراء، كما في اللوحة رقم (٥) أو الخضراء معدة للرسم<sup>(٤٥)</sup>، كما في اللوحة رقم (٦).

بتاريخ ٢٦-٧-٢٠٢٢ <https://tourism.qazvin.ir/papiemashe> E Wulf, Hans (1966) The Tradition Crafts of Persia, p239 <sup>(37)</sup>

بتاريخ ٢٦-٧-٢٠٢٢ <https://tourism.qazvin.ir/papiemashe> Hans, E Wulf (1966) The Tradition Crafts of Persia, p239 <sup>(38)</sup>

<sup>(٣٩)</sup> ديمانند، م. س (١٩٨٢) الفنون الإسلامية، ص ٨٨-٨٩، إبراهيم، سمية حسن محمد (٢٠٠١) المدرسة القاجارية، ص ١٩٥.

<sup>(٤٠)</sup> الكثيراء : صمغ شجرة القناد، وقوته كقوة الصمغ العربي، وأجوده الأبيض النقي، وهو أرطب من الصمغ العربي، والقناد شجرة شوكية لها أصل غليظ، وأغصان صلبة ينسبط بعضها على وجه الأرض، ولها ورق صغار، دقاق كثيرة، بينها شوك مستتر بالورق، أبيض صلب في أصل هذا النبات رطوية كثيرة، إذا قطع بدت تلك الرطوبة كاللبن، فإذا جمدت صارت صمغاً، ويسمى هذا النبات طراغافنتا. والكثيراء نوعان: حمراء و بيضاء. ابن جزله البغدادي، أبو علي يحيى (٢٠١٠) منهاج البيان في ما يستعمله الإنسان، تحقيق ودراسة محمود مهدي بدوي، مراجعة فيصل الحفيان، معهد المخطوطات العربية، القاهرة، ص ٦٩١، الإشبيلي، أبو الخير (١٩٩٥) عمدة الطبيب في معرفة النبات، ج ١، ص ٣٠٧.

<sup>(٤١)</sup> الصمغ العربي : يسيل من شجرة القرظ، وهو من أجود الصمغ، وأجوده الصافي القليل الخشب الأبيض. ابن جزلة البغدادي، أبو علي يحيى (٢٠١٠) منهاج البيان في ما يستعمله الإنسان، ص ٥٥٣.

<sup>(٤٢)</sup> Khalil, Nasser (1997) Lacquer of Islamic Lands, P 16.

<sup>(٤٣)</sup> <https://www.parnoun.com/blog/art/penner-art> بتاريخ ٢٥-٩-٢٠٢٢

<sup>(٤٤)</sup> حجر المرعش: يطلق عليه في المصادر العربية اسم مرعشتيا : هو كبريت الحديد، و يكون أصفر أو أبيض، والأصفر أجود، ويدعى حجر النار. العلائي، إبراهيم بن أبي سعيد (٢٠١١) تقويم الأدوية المفردة، ص ٤٤٥.

<sup>(٤٥)</sup> الصعيدي، رحاب إبراهيم أحمد (٢٠١٠) التحف الإيرانية المزخرفة باللاك، ص ٥١١،

**البطانة المتماوجة:** عُرف نوع من الأرضيات في القرن ( ١٣هـ - ١٩م ) تتفد عليه الزخارف متموجة، واستخدم فيها المصور مزيجاً من الألوان الفاتحة، مع توجيه مصباح يحتوي على زيت بذر الكتان ناحية الموضع المراد، ويشعل المصباح ليتعرض الطلاء للدخان الذي فيلتصق الدخان بالزيت، وبعد أن تجف البطانة تزيّت وتشد بالحجر. (٤٦)

**بطانة حجر المرعش :** المرعش حجر شبيه بصدأ الرصاص، أو حجر دلربا البراق الذي في بعض مناطق إيران، ولعمل هذه الأرضية يوضع لون بني قاتم كالحهوة فوق الأرضية البيضاء، وبعد أن تجف تُبرد ، وتُطلى بالللك ، وعندما يجف يُوضع مقدار صغير من حجر المرعش فوق الأرضية ، ويُغطي بطبقة من الللك، وتوضع في زجاجة تحت أشعة الشمس وبعد أن تجف مرة أخرى تدهن بالزيت، ثم يترك ذلك كله ليحجف، وتكون أرضية حجر المرعش على ثلاثة أنواع: البني القاتم الذي بلون القهوة، و الأحمر، و الأخضر. (٤٧)

**البطانة الحمصية اللون:** وهي من الأرضيات البسيطة الرقيقة، وتُعد بإضافة لون الورد الأصفر إلى طلاء الللك ، وبعد أن يجف ويشد بالحجر يبرز شكله، ويصبح السطح معداً للرسم ، وهذا النوع يستخدم في رسم الأزهار ،بخاصة المنفذة بالقلم. (٤٨)

**تنفيذ الرسوم:** يحدد الرسام في البداية التصميم على السطح المخصص للرسم، بالتقريب أو باللون الأسود بقلم الإستنسل ، ثم تبدأ عملية تقطيط الشكل المرسوم بالإبرة و الفواصل المتقاربة جداً ، ثم ينثر مسحوق التلوين الأبيض عليه، ثم ترفع من على السطح فيشاهد الشكل المطلوب على ذلك السطح منقّطاً ثم يُحطيط الشكل المطلوب على السطح بقلم دقيق ومسحوق التلوين الأبيض ،وبعدها تأتي الألوان لتلوين الشكل المطلوب، فيضيف المصور لونا ثم يتركه ليحجف ،ويضع اللون الذي يعده، وبعد الانتهاء من التلوين تُضاف طبقات اللاكيه. (٤٩)

وكان اللون الأسود يستخدم في التحديد أو اللون الذهبي في بعض الأحيان، ليضفي تأثيراً أقوى على الرسوم، ويكون ذلك باستخدام فرشاة من شعرة أو ثلاث شعيرات من قطة صغيرة ؛وذلك لمرونتها ونعومتها، بالإضافة إلى تمتعها في الوقت نفسه بالقوة. (٥٠)

**الطلاء:** تطلى الرسوم بعد اكتمالها وتما جفافها بالورنيش بدقة وحذر شديدين بتمرير قطنة ناعمة على سطح الرسم ، ثم توضع داخل حاوية زجاجية تحت أشعة الشمس حتى تجف ،و الحد الأدنى لعملية التجفيف هذه حوالي أربع وعشرين ساعة ، وتكرر العملية مرات عدة حتى يغطي الرسم بطبقة مناسبة من الطلاء ، قد تبلغ حوالي عشرين مرة ، وكانت تستخدم في ذلك فرشاة عريضة وقصيرة وسميكة ومرنة جداً للطلاء، بعكس الفرشاة المستخدمة في تنفيذ الرسوم، ويؤخذ الطلاء أو الللك من صحن مسطح، ويُدهن بحذر شديد على الرسوم. (٥١)

**الألوان المستخدمة في المقلمة :**

<https://www.parnoun.com/blog/art/penner-art> بتاريخ ٢٥-٩-٢٠٢٢

(46) Khalil ,Nasser (1997) Lacquer of Islamic Lands,p16.

(٤٧)الصعيدى، رحاب إبراهيم أحمد (٢٠١٠) التحف الإيرانية المزخرفة باللاكيه،ص٥١١، <https://www.parnoun.com/blog/art/penner-art>

بتاريخ ٢٥-٩-٢٠٢٢

(٤٨)الصعيدى، رحاب إبراهيم أحمد (٢٠١٠) التحف الإيرانية المزخرفة باللاكيه،ص٥١٢

(٤٩)Khalil ,Nasser (1997) Lacquer of Islamic Lands,p16.

(٥٠) Khalil ,Nasser (1997), Lacquer of Islamic Lands,p16

(51)الصعيدى، رحاب إبراهيم أحمد (٢٠١٠) التحف الإيرانية المزخرفة باللاكيه،ص٥١٣،

<https://www.metmuseum.org/art/collection/search/455304> بتاريخ ٢٦-١٠-٢٠٢٢

**اللون الأبيض:** يُستخدم على تحف اللك، وأحياناً يميل إلى اللون الترابي أو الأصفر، ويتم استخدامه على الملابس، خاصة أغطية الرأس - من المناديل و الطرح - وفي رسوم السحب والغيوم والخيام، ويُعد بخلط مقدار من الرصاص الأبيض<sup>(٥٢)</sup>، بضعفه من الرصاص الأسود<sup>(٥٣)</sup>، ويوضع الخليط في وعاء فخار جديدي، ويُوضع على النار، ويحرك الخليط حتى يذوب، ويرتفع، ويخرج منه شبه شرار النار، فلا نكف عن التحريك حتى ينطفئ ويصير كالرماد، وينقل إلى وعاء آخر، ويحرك حتى يبرد، ويعجن باليد، ويُخل ليكون ناعماً، ثم يخلط باللك<sup>(٥٤)</sup>، كما في لوحة رقم (٢ ب، ٣ أ).

**اللون الأصفر:** من الألوان المهمة والمستخدم بكثرة، وتعددت الدرجات اللونية المستخدمة من هذا اللون، من الداكن إلى الفاتح لإبراز العديد من الرسوم، خاصة المناظر الطبيعية، مثل الجبال أو الصحراء بالإضافة إلى مختلف قطع الملابس المتنوعة، وأحياناً يستخدم اللون الأصفر الحمصي، ويستخرج اللون الأصفر من بعض البذور الفارسية أو الجمره، بالإضافة إلى اللون المعروف بأصفر اللاك أو أصفر القوة، وهو أحد الألوان النباتية العضوية؛ ولذلك يسمى الأصفر النباتي، لكن درجاته ليست متنوعة كما هي مع النوع المعتم منه المستخرج من القصدير<sup>(٥٥)</sup> المرقوق، في حين كان عشب الراوند<sup>(٥٦)</sup> يستخدم للحصول على النوع الشفاف<sup>(٥٧)</sup>، كما في لوحة رقم (١، ٢، ٣).

**اللون الأخضر:** وهو يستخدم في الرسوم المنفذة باللك، خاصة الموضوعات التي تشتمل على رسوم النباتات وحيث الأوراق المتعددة؛ إذ حيث يمثل عنصراً أساسياً في رسوم المناظر الطبيعية، حيث الأشجار والشجيرات والحشائش التي كانت تتفد بدرجات متفاوتة من الأخضر الداكن إلى الأخضر الفاتح أو المتداخل مع ألوان أخرى وبخاصة الأصفر لإظهار الظل و النور، وكان من

<sup>(٥٢)</sup> الرصاص الأبيض: هو الإسفيداج، وهو كربونات الرصاص الطبيعي، حجر شفاف لا يخلو من لمعان لونه إلى البياض أو الصفرة، ويستعمل في صناعات عدة أهمها دهان الخشب والجبس. العلائي، إبراهيم بن أبي سعيد (٢٠١١) تقويم الأدوية المفردة، ص ٤٣٨.

<sup>(٥٣)</sup> الرصاص lead: عنصر كيميائي ثقيل لونه رمادي يميل إلى الزرقة، وهو من أقدم الفلزات المعروفة في العالم. العلائي، إبراهيم بن أبي سعيد (٢٠١١) تقويم الأدوية المفردة، ص ٤٤١.

<sup>(٥٤)</sup> الصعدي، رحاب إبراهيم أحمد (٢٠١٠) التحف الإيرانية المزخرفة باللاكيه، ص ٥٢٢.

<sup>(٥٥)</sup> القصدير: عنصر من الفلزات، يوجد في الطبيعة في الحالة الصلبة، ويُستخلص معظم القصدير الذي يستهلكه الإنسان من معدن الكاسيتريت، لاحتوائه على مُركَّب ثنائي أكسيد القصدير، الذي يسهل فصل القصدير عنه، ويوجد بوفرة في قشرة الأرض، ويوجد هيتان من القصدير في درجة حرارة الغرفة: الأولى هي الهيئة المُسمَّاة بيتًا، وهي عبارة عن معدن مرِن فضي اللون، لا يتأكسد بسهولة، والثانية (التي تتكوَّن في درجات الحرارة المنخفضة) فهي الهيئة ألفا، التي يكتسب فيها القصدير لوناً رمادياً ويصبح أقل كثافةً، وأول سبيكة يدخل في صنعها القصدير في العالم القديم كانت البرونز، إذ بدأ الإنسان يصنع هذا المعدن من خليط النحاس والقصدير، منذ ثلاثة آلاف سنة قبل الميلاد.

<https://www.marefa.org/%D9%82%D8%B5%D8%AF%D9%8A%D8%B1> بتاريخ ٢٦-٩-٢٠٢٢

<sup>(٥٦)</sup> الراوند: خشب كل قطعة منه كالكف أودونه، ولون ظاهرها أغبر مع حمرة قانية، وجوهرها إلى الخفة والرخاوة والهشاشة، وتؤخذ مائته فتجفف فتكون عصارته، ثم يجفف خشبه؛ وهو صنفان: صيني وخراساني، وخراساني يعرف براوند الدواب، إذ يستعمله البيطرة في أدوية الدواب، وقوته دون قوة الصيني بكثير، وأجوده الصيني الخالص الذكي الرائحة الذي هو أشد تخلصاً وأقل قبضاً أصفر زعفراني اللون يضرب إلى السواد. ابن جزلة البغدادي، أبو علي يحيي (٢٠١٠) منهاج البيان في ما يستعمله الإنسان، ص ٤٢٠ - ٤٢١.

<sup>(٥٧)</sup> إبراهيم، صفاء محمد محمد (٢٠٠٦) دراسة علمية تطبيقية لعلاج وصيانة بعض التحف الخشبية الأثرية الإسلامية المزخرفة برقائق جلدية والطبقات الملونة تطبيقاً على بعض التحف من مجموعة المتحف الإسلامي بالقاهرة، رسالة دكتوراة غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ص ١١٦.

الممكن الحصول عليه بطرق عدة ، منها: سحق الزرنج (٥٨) وإضافة النيل الفضى إليه، واتباع الخطوات نفسها الخاصة بعمل (٥٩) الزنجفر (٦٠)، كما في لوحة رقم (١، ٢، ٣).

**اللون البنّي :** شاع استخدام هذا اللون في تنفيد كثير من الرسوم لفروع النباتات و الأغصان بالإضافة إلى العديد من المناظر الطبيعية ، مثل الجبال و الطين ، وفي تلوين الملابس، وكانوا يخلطون الأحمر و الأسود للحصول على اللون البنّي، بالإضافة إلى أكاسيد الحديد التي كانت مصدراً لهذا اللون (٦١)، كما في لوحة رقم (١، ٢، ٣).

**اللون الأحمر:** اللون الأحمر من أبرز الألوان المنفذة على تحف اللك بصفة عامة؛ ويرجع ذلك إلى ارتباط صمغ اللك بهذا اللون ، بل أنه أحد المصادر المباشرة التي يمكن منها الحصول على اللون الأحمر ، وكان بمنزلة الأرضية للزخارف خاصة النباتية منها ، بالإضافة إلى تلوين الملابس بدرجات اللون الأحمر مع لمسات من ألوان أخرى، أما الأحمر المعتم فكانوا يصلون إليه عبر استخدام مواد عدة وبخاصة الزنجفر ؛ إذ يتم سحق الزنجفر ويضاف إلى ضعف مقداره من اللك الشفاف سابقاً للتلوين، ويتم خلطهما، ثم تضاف إلى الخليط شققات من الفخار ساخنة، وتحرك حتى تذوب، ويوضع الخليط على سطح حجري أملس، وينصب عود في منتصب الخليط ويعجن الخليط بظهر قديم مع الحفاظ على العود في المنتصف، وكلما برد اللك يقرب إلى النار، وتستمر عملية العجن، حتى يتم خليط الصبغة، ويلين، ويفرد بعد ذلك على سطح ويقطع بالقدم إلى قطع (٦٢)، وأحياناً كانوا يضيفون صمغ السندروس والزيت و مواد أخرى للحصول على هذا اللون، مثل أكسيد الرصاص الأحمر، والأسود البراق وغير البراق لتكون تلك الألوان قاعدة، كما كان يستخدم كلون شفاف من الأحمر القرمزي، وهو من الأصباغ العضوية، وهو صبغ أحمر يستخلص من إناث الحشرة المعروفة بالحشرة القرمزية التي توجد على شجرة البلوط الدائم الخضرة. (٦٣)، كما في لوحة رقم (١، ٢، ٣).

**اللون الأسود:** كان اللون الأسود يُستخدم في تحديد الرسوم، وأحياناً في تلوين الملابس، خاصة الأحزمة والأحذية، ويحصل على هذا اللون بإذابة مسحوق اللك، ووضع الفحم المنخول فيه بقدر ما هو مطلوب من السواد، ثم يوضع الخليط على النار حتى يلين (٦٤)، كما في لوحة رقم (١، ٢، ٣).

**التذهيب :** ارتبط استخدام التذهيب باللح منذ استخدامه، بل كانت تلك الطريقة تستخدم لتحديد العناصر الهندسية والنباتات، وهناك طرق عدة لإعداد الذهب ليكون صالحاً للزخرفة، وبخاصة: باستخدام غراء السمك، ولعمل غراء من السمك تؤخذ لبانة السمك - وهي تشبه الجلود - وتتقع في الماء يومين، ثم تنزع قشرتها وتغسل بالماء و الملح ، وبعد ذلك يطرق عليها بمطرقة حتى

(٥٨) الزرنج : عنصر لا فلزي، وله ثلاثة أشكال صلبة : الزرنج الرمادي، و الزرنج الأصفر، و الزرنج الأسود، وأكثر مركبات الزرنج شيوعاً الزرنج الأبيض الذي يسمى أيضاً: ثالث أكسيد الزرنج، ويتحصل عليه منتجاً جانبياً في العادة عند صهر النحاس أو الرصاص. العلائي ، إبراهيم بن أبي سعيد ( ٢٠١١) تقويم الأدوية المفردة، ص ٤٤٢.

(٥٩) ابن رسول، الملك المظفر يوسف بن عمر (١٩٨٩) المخترع في فنون من الصنع، تحقيق محمد عيسى صالحية ، مؤسسة الشراع العربي، الكويت ، ص ٢٠٩ .

(٦٠) زنجفر: خامة تسخن للحصول على الزئبق النقي ،وهي مادة تستعمل في صنع الدهانات لها ألوان عدة تتراوح بين اللون القرمزي إلى الصفرة الفاقعة والأحمر الزاهي، وكان الزنجفر يصنع من كبريتد الزئبق، أما الآن فيصنع من طحن الزئبق والكبريت معاً ثم معالجة المادة بمحلول البوتاس الكاوي، ويسخن المسحوق مع تحريكه ليعطي كبريتداً أسود يُعرض للبخار لمدة طويلة فيحصل على الخامة المطلوبة. العلائي ، إبراهيم بن أبي سعيد ( ٢٠١١) تقويم الأدوية المفردة، ص ٤٤٢-٤٤٣.

(٦١) أكاسيد الحديد: تنتج من كبريتات الحديد بعد تعريضها لعدد من المعاملات من التسخين و إزالة الماء، والتحلل ،و الغسيل ،و الترشيح، والتجفيف، والطحن بحيث ينتج بعدة ألوان، وتستخدم أكاسيد الحديد لإضفاء ألوانها على الأشياء، وهي لا تذوب في الماء، وتتعدد أكاسيد الحديد فمنها أكسيد الحديد الأصفر، وأكسيد الحديد المائي، وأكسيد الحديد الأحمر اللامائي ، وأكسيد الحديد الأسود . حمدي، عبد المنعم محمد (٢٠٠٤) ، دراسة في علاج وصيانة المخطوطات الورقية المصورة ذات الاغلفة الجلدية الملونة ، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، قسم الترميم ، ص ١١٦ .

(٦٢) ابن رسول، الملك المظفر يوسف بن عمر ( ١٩٨٩) المخترع في فنون من الصنع ، ص ٢٠٩ .

(٦٣) إبراهيم، صفاء محمد محمد (٢٠٠٦) دراسة علمية لعلاج وصيانة بعض التحف الخشبية ، ص ١١٧ .

(٦٤) الصعيدي ، رحاب إبراهيم أحمد (٢٠١٠) التحف الإيرانية المزخرفة باللاكيه ، ص ٥٢٠ .

تجف، ثم تقطع، وتجعل في إناء مغمورة بالماء، ويوضع الإناء على النار لكي تذوب في الماء، وتطبخ، ثم يصفى عنها الماء، وتوضع في أطباق نحاسية، وتترك حتى تتجمد ثم يشقق الغراء بسكين، ويثبت في خيط، ثم ينشر على شبكة، ويترك لوقت الحاجة، ويتم هذا العمل في الشتاء لتجميد الغراء<sup>(٦٥)</sup>، ولكي يحل غراء السمك يؤخذ من الغراء المتجمد مقدار ما يكفي للعمل المراد تذهيبه، وينقع في الماء العذب لمدة يوم إلى أن يلين، ثم يصفى من الماء، ويعجن باليد حتى يبيض لونه، ويصير كالشمع، ثم يوضع في إناء نحاسي على نار هادئة حتى يذوب ثم يصفى ليصبح لونه شفافاً، وعند إصاق الذهب به يضاف إلى محلول غراء الذهب الشفاف مقدار من الزعفران<sup>(٦٦)</sup> المسحوق بقدر ما يغير لونه للإصفرار، ثم يصفى من أية شوائب، ويستخدم السائل في الصيف، أما في الشتاء يجب أن يكون بالقرب من مصدر للحرارة حتى لا يتجمد، ثم يؤخذ ورق الذهب<sup>(٦٧)</sup> المسحوق فيسحق سحقاً ناعماً، ويطبع به على الزخرفة المنفذة بغراء السمك المحلول والزعفران في الحال، وعندما يتطبع مسحوق الذهب على العناصر الزخرفية المراد تذهيبها، يترك لمدة يومين، ثم يصقل بالمصقلة<sup>(٦٨)</sup> ويستعان على صقله بنداوة الإصبع الوسطى بين الحروف والعناصر الزخرفية<sup>(٦٩)</sup>.

**التذهيب بماء الذهب:** تعتمد هذه الطريقة على رقائق الذهب أو مسحوقه الناعم؛ إذ يعد محلول من الصمغ المذاب في الماء النقي، بحيث يكون قوامه كعسل النحل، ويجهز محلول من ملح الطعام المذاب في الماء النقي، ثم يوضع ما يكفي من محلول الصمغ في طبق صيني، ويحل فيه ورق الذهب، واحدة بعد الأخرى، بضربها في الصمغ ضرباً قوياً، ثم يضاف إلى المزيج بعض محلول الملح، ويذاب الصمغ فيه إلى أن ينحل تماماً، ويوضع المحلول بعد ذلك على نار ليتبخر ما فيه من ماء، ثم تضاف إلى محلول الذهب نقط من الغراء في الماء النقي ويضرب جيداً<sup>(٧٠)</sup>.

وأحياناً يُستخدم التشعير في الزخارف المتداخلة التي تبدو غير منتظمة، وهي عبارة عن خطوط رفيعة جداً كالظلال للزخارف، وأطلق عليها اسم التشعير لأن خطوطها الذهبية تبدو كالشعر، وهناك طريقة أخرى تستخدم لتلوين العناصر الزخرفية بمداد الذهب دون تحديدها بأى لون، ويستخدم هذا على نطاق واسع في الزخارف النباتية، وعادة ما يستخدم لتزيين الهوامش وزخرفتها<sup>(٧١)</sup>. فكان المذهب يستخدم قلم تشعير رقيق جداً يصنع من شعرة أو شعرتين لقطعة أو من ذيل سنجاب يُغمس في ماء الذهب للقيام بالزخرفة، وكان ذلك يتم بحرص وصبر شديدين؛ وذلك لما يتطلبه هذا الفن من دقة<sup>(٧٢)</sup>، كما في لوحة رقم (٤، ٥).

### ثالثاً: المناظر المصورة :

<sup>(٦٥)</sup> عبد العزيز، شادية الدسوقي (٢٠٠٢) فن التذهيب العثماني في المصاحف الأثرية، دار القاهرة، القاهرة، ص ٧٦ .  
<sup>(٦٦)</sup> الزعفران : اسم أعجمي لنبات من البصليات، وله ورق كورق السعدى إلا أنها أرق، وفي رأس كل ورقة على طولها بياض، وفي وسطها ساق، وفي رأسها زهر بنفسجي في داخله ثلاث شعرات صفر، ومنها ثلاث شعرات حمراء، وهي طيبة الرائحة. ويظهر ذلك الزهر في الخريف، ويستخدم مقوياً للقلب، ولجلاء البصر ومدراً للبول. الغساني، أبو القاسم ابن محمد (١٩٩٠) حديقة الأزهار في ماهية العشب والعقار، ص ١٠٨-١٠٩.

<sup>(٦٧)</sup> ورق الذهب : عبارة عن خليط مكون من الذهب المضاف إليه نسب قليلة من الفضة والنحاس، يسبك في مسابك خاصة على هيئة سبائك ثم يُضغط عليه بين اسطوانتين فيخرج على هيئة رقائق رفيعة جداً سمكها ملمتر واحد . جاد، رياض خليل (١٩٩٤) المعادن الثمينة، الهيئة العامة للكتاب، القاهرة، ص ٨.

<sup>(٦٨)</sup> المصقلة : أداة لصقل الرقائق الذهبية، ومعنى الصقل: إزالة الطبقة الزائدة من الذهب فضلاً عن أنها عملية تضيء رونقاً وتألماً على الزخرفة المذهبة، وهي أما من حجر العقيق المستدير المصقول، ولها مقبض من حجر اليشم أو وغيره. إبراهيم، صفاء محمد محمد (٢٠٠٦) دراسة علمية لعلاج وصيانة بعض التحف الخشبية، الحاشية رقم (١) ص ٥٧.

<sup>(٦٩)</sup> عبد العزيز، شادية الدسوقي (٢٠٠٢) فن التذهيب العثماني، ص ٧٧.

<sup>(٧٠)</sup> الكلاوى، ناصر منصور إبراهيم (٢٠٠٩) فنون تجليد الكتب في العصر العثماني في ضوء مجموعتي متحف الفن الإسلامي و المتحف القبطي دراسة فنية وأثرية، حولية الأتحاد العام للأثريين العرب، العدد (١٢)، ص ١٢٠٠-١٢٠١، إبراهيم، صفاء محمد محمد (٢٠٠٦) دراسة علمية لعلاج وصيانة بعض التحف الخشبية، ص ٥٧.

<sup>(٧١)</sup> عبد العزيز، شادية الدسوقي (٢٠٠٢) فن التذهيب العثماني، ص ٨٧-٨٨.

<sup>(٧٢)</sup> الصعدي، رحاب إبراهيم أحمد (٢٠١٠) التحف الإيرانية المزخرفة باللاكه، ص ٥٢٦ .

## ١ - الرسوم الآدمية :

وهي من العناصر الرئيسية في الموضوعات المنفذة في التصاوير الإسلامية بصفه عامة و التصوير الفارسي بصفة خاصة، واختلفت أهمية الأشخاص وموضعهم في التصوير من حيث الدور الذي تلعبه وبالتالي ما يرتدونه من ملابس وحلى وأغطية رءوس.

### أ. رسوم الرجال :

أقبل المصورون على تصوير الحياة اليومية والاجتماعية، وفرض الموضوع عليهم تنوع أوضاع العناصر الآدمية التي تشكل تلك الحياة وبخاصة وضعية الوجهة التي كانت تنفذ في الغالب بوضعة ثلاثية الأرباع، بينما يوجد بعض الوجوه التي رسمت بوجه جانبي، كما في اللوحات رقم (أ١، أب، أج، أ٢، أ٣، ب٣، ج٣) وحرص المصور على تنوع ملامح الأشخاص والمراحل العمرية، كما في اللوحات رقم (أب، أج، ج٢، ب٣) التي ينتسبون إليها، وتنوع أشكال الملابس وألوانها، والأغطية التي تعبر عن اختلاف طبيعة كل شخص، وأشار المصور إلى مرحلة الغلمان، كما في اللوحات رقم (أب، ج١، ب٣، ج٣) من خلال العيون المسحوبة الواسعة والأفواه الصغيرة، والحواجب الثقيلة، والشعر الظاهر من أسفل العمامة، بالإضافة إلى عدم رسم شارب أو لحية، بينما عبر المصور عن مرحلة منتصف العمر باستخدام شارب ولحية سوداء، كما في اللوحة رقم (ج٢، ج٣) أو ببضاء، كما في اللوحات رقم (ج٢، ج٣، ب٣، ج٣)، أما الأشخاص المتقدمون في السن فمن خلال الشوارب و اللحي المتصلة والشعر الذي غلب عليه اللون الأبيض، كما في اللوحة رقم (ج٢) واهتم المصور بإبراز تفاصيل الوجه وملامحه والإيماءات بالأيدى والرءوس، كما في اللوحات رقم (١، ٢، ٣).

### ب - رسوم النساء :

رسوم النساء من أبرز الرسوم التي اتضحت فيها العديد من التأثيرات الهندية والأوروبية، سواء الملامح أو الملابس أو أغطية الرأس و الأسلوب الفني، وقد ظهرت هذه التأثيرات بوضوح في النصف الثاني من العصر الصفوي ( القرن ١١هـ - ١٧م )، وميز المصور ملامح الأميرات، كما في اللوحة رقم (أ٢) عن ملامح الجوارى والخادمت، كما في اللوحة رقم (أ٢) في حين يتضح الاختلاف بينهم من حيث الملابس التي تدل على ثراء وغنى في رسوم الأميرة، بالإضافة إلى الحلى الذهبية و المجوهرات التي كن تزيينها<sup>(٧٣)</sup>.

وشاع الأسلوب الفني المنفذ على المقلمة في أسلوب تنفيذ المصور وضعيه الأشخاص، وفي بعض تصفيقات الشعر التي تعتمد على الشعر المسترسل الأسود الطويل، كما في اللوحة رقم (أ١، أ٢) والوشاح الطويل الملتف على الكتف . وعلى الرغم من عدم إقبال المصورين المسلمين بصفة عامة والإيرانيين بصفة خاصة على رسم السيدات العاريات إلا في أضيق الحدود - اقتصر ذلك على الأدب الفارسي - فإن هذا الاتجاه بدأ يتغير منذ منتصف العصر الصفوي ( بداية من القرن ١١هـ - ١٧م) كتقليد للرسوم الأوروبية ووجدت الرسوم طريقها في العصور اللاحقة؛ إذ لم يجد المصورون حرجاً في تنفيذ رسوم النساء العاريات أو شبه العاريات، كما في اللوحة رقم (أ١)، ويعد ذلك أحد أوضح التأثيرات الأوروبية<sup>(٧٤)</sup> على الفن الإيراني، وتمثل ذلك في رسم سيدتين عاريتين من أعلى ورسم ملابس للجزء السفلي، وتجلسان معاً وتتناولان بعض الأطعمة أو الحلوى، كما في اللوحة رقم (أ١).

ورسم المصور العامة من النساء بأسلوب واقعي، وبدا هذا خاصة في الالتزام بالطابع الإيراني في رسم الوجوه و الملامح، ولم يخالف ذلك إلا في رسمه السيدتين العاريتين و الأميرتين الصغيرة والكبيرة، أما نساء طبقة العامة فلم يرسم وجوههن بشكل واضح، وعبر المصور عن البيئة و الطبقة الاجتماعية التي تنتمي إليها المرأة، وعن حياة النساء في القبائل البدوية حيث يغطي رأس بعض

<sup>(73)</sup>الصعدي، رحاب إبراهيم أحمد (٢٠١١) نساء القبائل في التصوير القاجاري، رسالة المشرق، عدد خاص لأعمال المؤتمر المرأة في الحضارات والآداب الشرقية في الفترة من ٤- ٥ أكتوبر ٢٠١١، ج٢، المجلد (٢٧)، ص ٣٠٠: ٣٢٥.

<sup>(74)</sup>ياسين، إيمان محمد العابد (٢٠٠٨) التأثيرات الأوروبية على الفنون الإسلامية الإيرانية خلال العصر القاجاري (١١٩٣-١٣٤٣هـ) (١٧٧٩-١٩٢٥م)، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ص ٣٠: ٣٧.

النسوة غطاء ينسدل أسفله شعر طويل، ولكنه لا يأخذ شكل تسريحة معينة، كما في اللوحة رقم (أ٢، ب٢، أ٣) كما برز ذلك من الملابس البسيطة التي تصور الحياة في البادية.

### ج - رسوم الأطفال:

وكانت رسوم الأطفال من أبرز الرسوم المصاحبة لرسوم النساء، سواء أكانت رسوماً تعبر عن الحياة الاجتماعية أو الدينية في الفن الإيراني وقد رسم المصور أطفالاً رضعاً في كنف أمهاتهم، أو يجلسون على أرجل أمهاتهم، كما في اللوحة رقم (أ٣)، ومثل طفلة (أميرة صغيرة) بأسلوب أوروبي بحت، من حيث الأسلوب الفني وتصفيفة الشعر، ولونه البنّي المائل إلى الصفرة، وهي متكنة على أمها الأميرة، كما في اللوحة رقم (أ١).

٢- **رسوم الحيوانات:** كانت رسوم الحيوان مما ورثته فنون الإسلام عن الفنون التي سبقتها في بلاد الشرق الإسلامي، وبخاصة الفن الساساني، ومعظم الحيوانات التي رسمها الفنانون المسلمون كانت من الحيوانات التي تُصطاد، أو تُستعمل في الصيد، أو الحيوانات التي ارتبط بعضها بالزراعة وحياة الفلاحين<sup>(٧٥)</sup>، فنجد أن المصور رسم الحيوانات بواقعية من حيث النسب التشريحية والاهتمام بالتفاصيل، ونجح المصور في التعبير عن الحركات والأوضاع المختلفة للحيوانات، مما يعكس قدرة المصور الفنية، وعلى التعبير عن الواقع؛ ومن تلك الحيوانات:

أ- **الخيول:** الخيل من أبرز الحيوانات في الفن الإسلامي، ووسيلة مهمة للغاية للانتقال والحركة ومن العناصر المهمة في المعارك والحروب، ويتميز رسم الحصان بالواقعية في التعبير عن الشكل العام له و الفعل الذي يقوم به من خلال حركة الأرجل ويتدلى رأسه ليأكل من حشيش الأرض، والآخر في وضع الحركة بعد أن ضربه الفارس بالسوط، وحرص المصور على رسم الخيول في أوضاع متنوعة، منها الوضع الجانبي، ووضع المواجهة، مع إيماءات وحركات متنوعة بالرأس أحياناً، وبالعين في أحيان أخرى، وهو ما أضفى مزيداً من الواقعية على تلك الرسوم، إضافة إلى مراعاة النسب التشريحية، وأظهر الرسام نعومة شعر الحصان، كما في اللوحة رقم (أ١)، والاهتمام بالتفاصيل ويغطي سرج ذهبي الحصان البنّي، وتبدو عليه الفخامة دليل على أن الحصان لأحد أشخاص الطبقة العليا، ولجام من الجلد وتتدلى منه حلية حول الرقبة، كما في اللوحة رقم (أ١).

- **الحدوة (نعل الفرس):** وهي قطعة من الحديد، تدور حول حافر الفرس، وتثبت إليه بمسامير معدنية، ووظيفة الحدوة حماية الحصان مما يعتريه في أثناء السير<sup>(٧٦)</sup>، وقد صورة المصور بلون غامق، كما في اللوحة رقم (أ١).

ب- **الأبقار والجاموس:** البقر من فصيلة البقرات التي تشمل معه الجاموس، ويطلق على الذكر والأنثى، والجمع أبقار، ومنه المستأنس الذي يتخذ اللبن والحرب، ومنه الوحش، وسمى بقرراً لأنه يبقر الأرض، أي يشقها بالمحراث<sup>(٧٧)</sup> وقد اهتم المصور برسم الأبقار، وبخاصة في الموضوعات التي تعبر عن حياة أهل الريف و المراعي الخضراء، وتتميز التصاوير بالواقعية من حيث الاهتمام بتفاصيل الرأس والجسم، والنسب التشريحية، ولم تكن رسوم الأبقار شيئاً جديداً على التصوير الفارسي ومدى الدقة والواقعية التي كانت الرسوم فيه ترسم بها، ولم ترتبط الأبقار برسوم الزراعة و المراعي فقط، بل ارتبطت بالعديد من القصص الأدبية الفارسية، مثل كليلة ودمنة، وظهرت في العديد من تصاوير المخطوطات الفارسية في أثناء قيامها بحراثة الأرض، وإدارة، السواقي إضافة إلى الإفادة منها بما تدره عليه من اللبن<sup>(٧٨)</sup>، ولقد صور الفنان الإيراني برسم بقرتين، إحداهما في وضع الوقوف والأخرى جالسة على الأرض، كما في اللوحة رقم (ب٢، ج٢).

<sup>(٧٥)</sup> حسن، زكي محمد (١٩٤٨) فنون الإسلام، ج١، مكتبة النهضة المصرية، القاهرة، ص٢٥٣.

<sup>(٧٦)</sup> عدلي، هناء محمد (٢٠١٦) دراسة التصوير الإسلامي على الخزف المينائي في ضوء مجموعة لم يسبق نشرها محفوظة في متحف الشارقة للحضارة الإسلامية بدولة الإمارات العربية المتحدة، مجلة الاتحاد العام للآثارين العرب، العدد (١٧)، ص٣٨٨.

<sup>(٧٧)</sup> محمود، وليد على محمد (٢٠٠٥) فئات الصناعات و العمال في تصاوير المخطوطات الإسلامية من القرن الرابع الهجري وحتى القرن الثاني عشر الميلادي

(١٣-١٨م) دراسة أثرية حضارية مقارنة، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ص٣٩٩.

<sup>(٧٨)</sup> محمود، وليد على محمد (٢٠٠٥) فئات الصناعات و العمال، ص٤٠٢.



**ج . الأغنام والماعز :** من الأغنام يأتي الصوف الذى يصنع منه أغطية الفلاحون الأكسية وأغطية رؤوسهم ، أما الماعز فتمتاز بارتفاع ثمن جلده وغازة لبنه ، ولم تكن تربية الأغنام و الماعز بغرض الرعى، وإنما لسد الحاجة من المأكّل و المشرب إضافة إلى الإفادة من جلودها وأصوافها<sup>(٧٩)</sup>، وقد تنوعت الحركات فى رسوم الأغنام إلا أنها كانت قريبة من الطبيعة فى كل الأحوال، وتظهر فى هيئة قطعان، وكانت الرسوم أقرب إلى الواقع؛ وبخاصة فى رسم الصوف، واتخذت جميعها وضعاً جانبياً مع تنوع فيها حركات الرأس ومراعاة النسب التشريحية فى أجزاء الجسد، كما فى اللوحة رقم (أ٣).

### ٣- الزخارف النباتية:

لا يكاد يخلو تكوين زخرفى من الزخارف النباتية التي ظهرت على قاعدة المقلمة باللون الذهبى ، وانبتقت منها أوراق رمحية صغيرة ذات أطراف مدببة، ورسم المصور أنواعاً من الزهور ذات البتلات الأربع، وكررها المصور على طول المقلمة بشكل زخرفى .

**أ- الأشجار:** الأشجار من العناصر الزخرفية التى استخدمت منذ أقدم الحضارات ، وكانت لها أهمية كبيرة عند الإيرانيين القدماء؛ إذ كانت ترمز لديهم إلى الحياة الأبدية ، لذا رسموها بكثرة على العمائر والتحف الساسانية، كما أن رسوم الأشجار لدى الفنان الإيرانى من المؤثرات العقائدية الشيعية التى يتصل مضمونها بآل البيت<sup>(٨٠)</sup>، واستخدم المصور فى الخلفية الأشجار فى بعض المناظر، واستخدم اللون الأخضر بدرجاته المتفاوتة، كما فى اللوحات رقم ( ١ ، ٢ ، ٣ ) وأظهر جذور الأشجار على سطح الأرض لتدل على قدمها، كما فى اللوحات رقم (٢ ب ، ٣ ، أ٣).

**٤- الأبنية:** ظهرت فى خلفية المقلمة بعض الأبنية المهمة، ومنها:

**أ- المظلات :** المظلات نادرة الظهور فى التصاوير، وكانت ذات شكل من اثنين: هرمي مشطوف القمة، مفتوح من الأمام. وترتكز المظلة فيه على قائم خشبي أو معدني<sup>(٨١)</sup>؛ ونوع آخر من المظلات مستطيل، محمول على أربعة قوائم<sup>(٨٢)</sup>، وفى زخارف المقلمة نرى من هذا النوع الثاني مظلة للتخفيف من حرارة الشمس المحرقة، يجلس تحتها شيخ كبير وأحد الغلمان بهدف الاستراحة (اللوحة رقم ٢ ج).

**ب- الخيام :** تنوعت أشكال الخيام، فكان منها المثلث الذى له قمة مستديرة، ومنها البصلى متسع القاعدة، ومنها ما هو مغطى على شكل عقد منتفخ ، وخيام مغطاة على شكل قبة نصف دائرية. أما باب الخيمة فيكتفى فيه غالباً بإسدال بعض البسط أو القماش عليه. وفى الرسوم التي بين أيدينا خيمة من جزأين أساسيين: يشتمل الجزء السفلي على البدن وينتهي قبل سقف الخيمة، ليبدأ جزء آخر هو القمة المثلثة المتروك قطبها مفتوحاً لتهوية الخيمة. وتغطى البدن والقمة سترة من القماش ليسهل تغطية القطب أو كشفه للتهوية<sup>(٨٣)</sup> (كما فى اللوحة رقم ٢ ، ٢ ب ، و ٣ أ).

**ج- الأسوار:** السور أحد الملامح المميزة للعمائر الإيرانية وبصفة خاصة القصور إذ كان يتقدمها فناء متسع يحده سور من جهاته الثلاث حيث تقتح عليه السقيفة " التالار" ، وقد كان السور فى أواخر القرن التاسع الهجرى - الرابع عشر الميلادي مجرد شكل معمارى يخلو من أي زخرف، ثم أصبح يأخذ أشكالاً هندسية متنوعة، منها الشكل البيضاوي، أو المثلث أو نصف المسدس<sup>(٨٤)</sup>. وبدأ فى الصورة سور كبير، يدل على أنه لقصر أحد الأغنياء، كما فى اللوحتين رقم (١ ج، ٢ ج)، والسور يتألف من

<sup>(٧٩)</sup> محمود، وليد على محمد (٢٠٠٥) فئات الصناع و العمال ، ص ٤٠٢ .

<sup>(٨٠)</sup> عدلي، هناء محمد (٢٠١٦) دراسة للتصوير الإسلامى على الخزف المينائى ، ص ٣٩٤.

<sup>(٨١)</sup> عبدالله، أمين عبدالله رشيدى (٢٠٠٥) المناظر الطبيعية فى التصوير الإيرانى حتى نهاية العصر الصفوى - دراسة أثرية فنية، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة ، ص ٢٨٦.

<sup>(٨٢)</sup> البهنسى ، صلاح أحمد (١٩٩٠) مناظر الطرب فى التصوير الإيرانى فى العصرين التيمورى و الصفوى ، مكتبة مدبولى ، القاهرة ، ص ١٥٠ - ١٥١.

<sup>(٨٣)</sup> عبدالله، أمين عبدالله رشيدى (٢٠٠٥) المناظر الطبيعية فى التصوير الإيرانى حتى نهاية العصر الصفوى، ص ٢٨٧.

<sup>(٨٤)</sup> البهنسى ، صلاح أحمد (١٩٩٠) مناظر الطرب فى التصوير الإيرانى فى العصرين التيمورى و الصفوى، ص ١٧٧.

عقود ثلاثية، ومعلوم أن الأسوار كانت تعلوها أبراج عند الأركان كما في اللوحة رقم (٢ ج)، ليؤكد أن هذا القصر لأحد الحكام أو الأمراء.

#### د- المنازل:

كانت المنازل تتكون في الغالب من طابق أو طابقين، وتنقسم إلى جناحين، أحدهما للحريم، وقد ظهر في الصورة منزل بسيط صغير المساحة<sup>(٨٥)</sup>، بدأ منه مدخل للباب ذو عقد ثلاثي، أعلاه نافذتان، بالإضافة إلى قبة هرمية الشكل تعلو سطح المنزل كما في اللوحات رقم (٢ ب، ٣ ب، ٣ ج)، وثمة منزلان آخران أشبه بالبرجين تعلو كلا منهما قبة هرمية مثلثة كما في اللوحة (٣ أ).

#### ٥- الأزياء والملابس:

نلاحظ في مناظر الأشخاص عدداً من طرز الملابس التي تعبر عن ثقافة الشعوب وحضارتها، ومن خلالها يمكن التعرف على مدى التطور الذي لحق بالتصوير الإيراني، على أنه من الصعب تحديد نوع الأقمشة في التصاوير، إلا أنه يمكن التعرف عليه من خلال المواد التي تتوفر في البيئة ومدى الثراء التي تتمتع به تلك الفترة، وكان السكان الحضريون و البدويون يرتدون ملابس متنوعة الأشكال، لكن يمكن تقسيم الملابس التي وردت في رسوم مناظر المقلمة إلى:

#### ١- أغطية الرأس:

أ- الخمار: وهو للمرأة دون الرجل، وهو النصف، أي كالنصف من الرداء، وقيل: الخمار ما تغطي به المرأة رأسها، وجمعه أخمرة، وخُمُرٌ وخُمُرٌ، وشاع استعماله بين نساء الطبقة الوسطى<sup>(٨٦)</sup>، وعرف الخمار<sup>(٨٧)</sup> بالبخنق، وهي خرقة تتنقع بها الجوارى، والكلمة من الفارسي المعرب، من كلمة "بخية". وذكر دوزى أن من أسمائه المعقب، والقناع، الذي هو كلمة تشير إلى الخمار<sup>(٨٨)</sup> الذي يوضع على الرأس، ويلف حوله وحول العنق، وينسدل على كتفي المرأة وظهرها. وكانت طرح النساء تعمل من الكتان، أو من القطن، أو من الشاش الموصل الأبيض المطرز بالحريز الملون والمرصعة بالذهب<sup>(٨٩)</sup>، ورسمت طرح نساء العامة هنا باللون الأبيض، وتظهر شعورهن أسفلها، كما في اللوحات رقم (٢ أ، ٣ أ، ٢ ب).

ب- الطاقية: كلمة عامية مولدة، مشتقة من: النقية؛ أي وقاية الرأس من الحر والقر<sup>(٩٠)</sup>، وكانت في البداية غطاء لرؤوس الصبيان والبنات، وكانت أحياناً تتألف من لونين مختلفين: فاتح في الأعلى ولون غامق في الأسفل، وقد رسم الفنان الطاقية بشكل نصف دائري، والشعر ينسدل من عند الأذنين من أسفل الطاقية، هي نفسها القلنسوة، والقلنسوة تعريب للفظ فارسي، هو "كله بوش" وهو مركب من "كله" أي: رأس، و"بوش" أي: غطاء. ويقول دوزى إن هذه الكلمة لم يذكرها أي رحالة أوروبي قدر له أن يزور الشرق في أية فترة، ويضيف أنها تدل على الطاقية، أو الكلوتة، أو الرصافية، أو العرقية التي توضع تحت العمامة<sup>(٩١)</sup>، كما في اللوحات رقم (١ ب، ١ ج، ٢ ج، ٣ ج).

<sup>(٨٥)</sup> البهنسي، صلاح أحمد (١٩٩٠) مناظر الطرب في التصوير الإيراني في العصرين التيموري و الصفوي، ص ١٨١.

<sup>(٨٦)</sup> العدناني، الخطيب (١٩٩٩) الملابس والزينة في الإسلام، مؤسسة الإنتشار العربي، لندن، ص ١٩١.

<sup>(٨٧)</sup> العدناني، الخطيب (١٩٩٩) الملابس والزينة في الإسلام، ص ١٩١.

<sup>(٨٨)</sup> دوزى، رينهارت (١٩٧٠) المعجم المفصل بأسماء الملابس عند العرب، ترجمة أكرم فاضل، لبنان، بيروت، ص ١٣٩-٣٠٣، مطلوب، أحمد (١٩٩٣) معجم الملابس في لسان العرب، مكتبة لبنان، بغداد، ١٩٩٣، ص ٥٥.

<sup>(٨٩)</sup> دوزى، رينهارت (١٩٧٠) المعجم المفصل لملايين العرب، ص ٢٣٣، إبراهيم، رجب عبد الجواد (٢٠٠٢) المعجم العربي لأسماء الملابس في ضوء المعاجم والنصوص الموثقة من الجاهلية حتى العصر الحديث، دار الأفق العربية، القاهرة، ص ٣٠٠.

<sup>(٩٠)</sup> إبراهيم، رجب عبد الجواد (٢٠٠٢) المعجم العربي لأسماء الملابس في ضوء المعاجم والنصوص، ص ٣١١ - ٣١٣.

<sup>(٩١)</sup> آدى شير، السيد (١٩٨٧) الألفاظ الفارسية المعربة، دار العرب للبياناتى، المطبعة الكاثوليكية، القاهرة، ص ١٢٨، دوزى، رينهارت (١٩٧٠) المعجم المفصل لملايين العرب، ص ٢٩٥-٢٩٩، محمد، أحمد رمضان أحمد (١٩٧٧) المجتمع الإسلامى في بلاد الشام في عصر الحروب الصليبية، الجهاز المركزى للكتب الجامعية، القاهرة، ص ٢٦٣.

**ج- العمامة:** العمامة بالكسر هي المغفر، والبيضة، وما يلف على الرأس وجمعها: عمام، ويقال: تعمم واستعم وهو حسن العمة<sup>(٩٢)</sup> والعمامة هي ما يلائق على الرأس تكويراً، وكانت العمام متنوعة من حيث الحجم والشكل، ويقل حجمها أو يزيد حسب مكانة صاحبها الاجتماعية، وكانت العمامة الصغيرة تسمى التخفيف، وإذا زاد حجمها تسمى التخفيف الكبيرة<sup>(٩٣)</sup>، ورسمها المصور فوق رأس الراعي وكذلك الفارس، ولونها بلونين: أحمر وأسود، ويطلق علي إدارة العمامة على الرأس والكور<sup>(٩٤)</sup>، وقيل في فوائد العمامة إنها: جنة في الحرب، ومكنة في الحر، ومدفاً من القر ووقار في الندى، وواقية من الأحداث، وزيادة في القامة، وهي من عادات العرب<sup>(٩٥)</sup>، كما في اللوحات رقم (١ب، ٢ج، ٣ب).

## ٢- أغطية الجسم:

**أ- الجلباب:** يذكر دوزي أن كلمة الجلباب مرادفة لكلمة إزار، وقد ارتبط الجلباب في كثير من المصادر الحديثة بثوب واسع تغطي المرأة به صدرها وظهرها، أو يغطي جسم المرأة من الرأس إلى القدمين حين يردن الخروج من المنزل، فهو لباس يتخذ في مناسبات معينة<sup>(٩٦)</sup>، إلا أننا نجد الرجال في التصوير الإيراني يرتدون الجلباب، وظهر ذلك في العديد من الصور من ذلك صورة ذلك الشيخ الذي يرتدى جلباباً أخضر وهو جالس تحت الشجرة، كما في اللوحة رقم (٣ب، ٣ج)، ورجل آخر شيخ أيضاً ذو لحية وشارب أبيض، ويضع في وسطه حزام أبيض، كما في اللوحة رقم (٢ج) و السيدات يرتدين الجلاب أيضاً ومنهن البدويات، كما في اللوحات رقم (٢أ، ٢ب، ٣).

**ب- السروال:** كلمة فارسية معربة، أصلها في الفارسية: شلوار، وهي مركبة من "شل" بمعنى: فخذ و"وار" لاحقة تغيير النسبة<sup>(٩٧)</sup>؛ فمعناه: لباس يستر العورة إلى أسفل الجسم، والسروال يكون واسعاً، كما تتفاوت أطواله، فمنه ما لا يتعدى الركبتين، كما في اللوحات رقم (١ب، ٢ج، ٣ب)، بينما تطول سراويل أخرى حتى تصل إلى القدمين، كما في اللوحات رقم (١ج، ٣ب)، وكان الأغنياء يلبسون القمصان والأردية فوق السراويل، والمادة المتخذة منها السراويل الصوف أو القطن<sup>(٩٨)</sup>، وسراويل الغلمان والرجال منها الأحمر ومنها الأبيض.

**ج- الثبان:** عبارة عن سراويل صغيرة مقدار شبر يستر العورة المغلظة فقط<sup>(٩٩)</sup>، وكلمة "ثبان" فارسية الأصل معربة عن "تبان"، في حين يعرف بالتركية و الكردية باسم "تومان"<sup>(١٠٠)</sup>، والثبان من اللباس الداخلي الذي اتخذته العامة، لاسيما الصناع والعمال؛ لملاءمته لطبيعة أعمال كثيرين منهم، كالملاحين والفلاحين والفرسان أيضاً وظهر في اللوحة (٢أ).

**د. القميص:** من الملابس الأساسية التي استعملها الرجال والنساء من الطبقات جميعها مع اختلاف المواد التي يصنع منها ثوب يلبس فوق السروال، وله كمان واسعان يهبطان إلى المعصم، ويتدلى القميص إلى منتصف الساقين، وأحياناً تكون له فتحة من الأمام

<sup>(٩٢)</sup> العدناني، الخطيب (١٩٩٩) الملابس و الزينة في الإسلام ، ص٢٥٣ .

<sup>(٩٣)</sup> محمد، أحمد رمضان أحمد (١٩٧٧) المجتمع الإسلامي في بلاد الشام ، ص ٢٦١

<sup>(٩٤)</sup> العبيدي، صالح حسين (١٩٨٠) الملابس العربية الإسلامية في العصر العباسي من المصادر التاريخية والأثرية، دار الرشيد للنشر، العراق ، ص٣٧-٣٨ .

<sup>(٩٥)</sup> الجاحظ، أبو عثمان عمرو بن بحر (١٩٣٨) البيان والتبيين، ج٣، القاهرة ، ص٩٣ .

<sup>(٩٦)</sup> دوزي، رينهارت (١٩٧٠) المعجم المفصل لملايين العرب، ص ١٠٩، العبيدي، صالح حسين (١٩٨٠) الملابس العربية الإسلامية في العصر العباسي من المصادر التاريخية والأثرية ، ص٢٩٨ .

<sup>(٩٧)</sup> الطائش على أحمد (١٩٨٥) المنسوجات في مصر العثمانية (دراسة أثرية فنية)، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ص٩١ .

<sup>(٩٨)</sup> دوزي، رينهارت (١٩٧٠) المعجم المفصل لملايين العرب، ص ١٨٢ : ١٨٥، رشدي، صبيحة رشيد (١٩٨٠) الملابس العربية وتطورها في العهود الإسلامية، ص٤٨، إبراهيم، رجب عبد الجواد (٢٠٠٢) المعجم العربي لأسماء الملابس ، ص٢٣٢ .

<sup>(٩٩)</sup> الجبوري، يحيى (١٩٨٩) الملابس العربية في الشعر الجاهلي ، دار الغرب الإسلامي، بيروت، ص٩٥ ، العدناني، الخطيب (١٩٩٩) الملابس والزينة في الإسلام ، ص ١٨٩ .

<sup>(١٠٠)</sup> أدى شير، السيد (١٩٨٧) الألفاظ الفارسية المعربة، ص٣٣، دوزي، رينهارت (١٩٧٠) المعجم المفصل لملايين العرب ، ص ٨٠ - ٨١ .

إلى السرة ، والقميص من ألبسة الصيف و الشتاء<sup>(١٠١)</sup> ، وقد استعملت القميص جميع الطبقات على اختلاف مراكزها الاجتماعية ، وإذا كان القميص بدون ياقة سُمي أرجال<sup>(١٠٢)</sup> وهناك نوع من القميص طويل يطلق عليه اسم التونيك ، ويربط الوسط حزام قطنى ويحلى أطرافه أهداب فى بعض الأحيان<sup>(١٠٣)</sup> ، كما فى اللوحة رقم (١ب ، ٢ج ، ٣ج) والرجال والغلمان يرتدون قمصاناً مختلفة الأطوال ، كما فى اللوحة رقم (١ج ، ٢ج ، ٣ب).

**هـ- الملحفة** : من اللباس الذى فوق سائر اللباس من دثار البرد ، والملحفة لاتلبس وحدها، بل مع الألبسة الأخرى؛ فقد تلبس مع القميص أو مع الإزار ، وهما مما يشتمل به وتكون الملاحف ملونة، منها الأصفر و الأحمر ، والملحفة من لباس العامة والبدو<sup>(١٠٤)</sup> ويرتديها هنا أحد الرجال و أحد الغلمان ، كما فى اللوحات رقم (٣ب ، ٣ج).

**و- المنزر** : قطعة من القماش تستر العورة، وتلبس من السرة إلى أسفل<sup>(١٠٥)</sup>، ويعرفه البعض بأنه هو الإزار،<sup>(١٠٦)</sup> ويفرق آخرون بينهما، ذاهباً إلى أن الإزار هو الرداء الواسع الذى تلتحف به النساء فى الشرق<sup>(١٠٧)</sup>، سُمي كذلك لأنه يشد على أزر الإنسان، وهو وسطه وكشحه-والكشع موضع الإزار- والمرجح أنه يعنى التبان الذى لتغطية الأرداف و العورة، بينما المنزر ما يستر العورة المغلظة من القماش<sup>(١٠٨)</sup>، أي أنه يشبه الإزار من حيث الغرض الوظيفى الذى هو ستر العورة من السرة حتى أعلى الركبة بقليل، ولهما بذلك مفهوم واحد. ويتشابه المنزر والإزار أيضاً فى أن كليهما عبارة عن قطعة من القماش غير مخيطة تستر العورة. وهناك نوع آخر من الملابس يعرف بالفوطة، وهى كلمة هندية الأصل، تصغيرها فويطة، وتعد من ألبسة البدن الداخلية للرجال<sup>(١٠٩)</sup>؛ وقد ظهر المنزر حول خصر السيدتين العاريتين كما فى اللوحة (١١ أ )، ومن خلال تصاوير المخطوطات يظهر للنساء يرتدين المنزر داخل الحمامات، وعلى أجساد الرجال فى الحمامات ، وفى أثناء أعمال البناء والملاحة.

**ى- الحزام** : وهو المحزم و المحزمة و الحزامة وهو نفسه الزنار- بكسر الحاء- و الحزام شريط من الجلد أو غيره يُلف حول الوسط ، وهناك أنواع من الأحزمة ذوات الصدر و الجيوب، وأحياناً تتمنطق المرأة بحزام من الحرير أو أى قماش آخر، ويطلق على الحزام الزنار الذى يشده الرجال أيضاً فوق القفطان؛ وتشده النساء فوق النيك، ويكون من الموصلى أو من الصوف<sup>(١١٠)</sup> لكن الطبقة العليا لبسته فوق القفطان، وحول الوسط، ويكون من الشال الملون أو من قماش الموسيلين المزخرف أو الحرير، فى حين صنعتة الطبقات

<sup>(١٠١)</sup> دوزى، رينهارت (١٩٧٠)، المعجم المفصل لملايس العرب، ص٣٢٨، رشدى، صبيحة رشيد (١٩٨٠) الملابس العربية وتطورها فى العهود الإسلامية ، ص٤٨.

<sup>(١٠٢)</sup> محمود، إيهاب أحمد حسن (٢٠١١) صور السلاطين والأمراء ورجال الدولة فى المدرسة القاجارية دراسة أثرية فنية، رسالة ماجستير غير منشورة ، كلية الآثار، جامعة القاهرة ، ص ١٣٣.

<sup>(١٠٣)</sup> يس، هبة أحمد (٢٠٠٨) الأزياء التقليدية للرجال فى إيران (دراسة تحليلية)، مجلة بحوث التربية النوعية، جامعة المنصورة، العدد (١١)، ص٢٩٥.

<sup>(١٠٤)</sup> دوزى، رينهارت (١٩٧٠) المعجم المفصل لملايس العرب، ص٣٥٥، رشدى، صبيحة رشيد (١٩٨٠) الملابس العربية وتطورها فى العهود الإسلامية ، ص٦٦، العبيدى، صالح حسين (١٩٨٠) الملابس العربية الإسلامية فى العصر العباسى من المصادر التاريخية والأثرية ، ص٢٧٧ .

<sup>(١٠٥)</sup> دوزى، رينهارت (١٩٧٠) المعجم المفصل لملايس العرب، ص٤٠.

<sup>(١٠٦)</sup> مطلوب، أحمد (١٩٩٣) معجم الملابس فى لسان العرب، مكتبة لبنان ، بغداد ، ص٢٩.

<sup>(١٠٧)</sup> دوزى، رينهارت (١٩٧٠) المعجم المفصل لملايس العرب، ص٣٨، العبيدى، صالح حسين (١٩٨٠) الملابس العربية الإسلامية فى العصر العباسى من المصادر التاريخية والأثرية ، ص٢٠٨.

<sup>(١٠٨)</sup> دوزى، رينهارت (١٩٧٠) المعجم المفصل لملايس العرب، ص٤٠.

<sup>(١٠٩)</sup> العبيدى، صالح حسين (١٩٨٠) الملابس العربية الإسلامية فى العصر العباسى من المصادر التاريخية والأثرية ، ص ص ٢٠٨-٢١٣ ، الزينات، أحمد (١٩٧٠) الأزياء الإيرانية فى مدرسة التصوير الصوفية وعلى التحف التطبيقية (دراسة أثرية فنية ) ، رسالة ماجستير غير منشورة ، كلية الآثار ، جامعة القاهرة ، ص١٥٠.

<sup>(١١٠)</sup> دوزى، رينهارت (١٩٧٠) المعجم المفصل لملايس العرب، ص١٢٣، إبراهيم، رجب عبد الجواد (٢٠٠٢) المعجم العربى لأسماء الملابس فى ضوء المعاجم والنصوص الموثقة من الجاهلية، ص١٣٢.

الشعبية من قماش الصوف ، واتخذ بعضهم من الجلد ، وغالباً من استخدمته تلك الطبقات لحفظ النقود<sup>(١١١)</sup> وارتدى الرجال و الغلمان تلك الأحزمة ، كما فى اللوحات رقم (اج، ٢ ج، ٣ ب، ٣ ج).

### ٣- ألبسة القدم :

يعنى الأحذية ، والحذاء اسم يطلق على كل ما يلبس فى القدم ؛ فهو لفظ عام ، فيشمل الخف، والقباقيب، والمركوب ، والنعل، والمداس، وصنعت من مواد عدة من سعف النخيل ، و ليفه، ومن الكتان، والجلد ونلمس فى النعال المصنوعة من الليف أو الكتان بساطة الصناعة مقرونة بالمتانة وقلة التكاليف أما الأغنياء فمصنوعة من الجلد. <sup>(١١٢)</sup>

**أ- الخف** : تلبس فى القدم، وجمعها أخفاف وخفاف، وسُمى الخف خفاً لخفته، وهو معرب "كفش" الفارسية ، ويطلق على الخف أيضاً اسم نعل عندما تكون له رقبة يسمى سرموزة أو السرموج أو الزرموزة <sup>(١١٣)</sup>، وارتدى هذا الحذاء الفارس ، وإذا صنع من الليف - أى - ليف النخل - يطلق عليه اسم التاسوم و التسومة <sup>(١١٤)</sup> وهناك المداس وهو خف صغير لعامة الشعب يعرف باسم المداس، والموزج، وهو لفظ معرب من الفارسية، من "موزة" أى "خف" و إذا صنع من الجلد يسمونه جاروق ، وإذا كان من القطن يسمونه كيوه <sup>(١١٥)</sup>، وظهر حذاء باللون الأحمر لأحد الغلمان ، كما فى اللوحات رقم (اب، ٢ ج)، كما عرف العرب النعال، وعدوها من مظاهر الزينة، وكانت الطبقة الغنية تتفنن فيها ، ويكون مصنوعاً من القماش الدبقي المخيط بالحريز، ومنهما السوداء المشدودة بالزنانير و لقد انتعلوا اللالكة أو اللالجة ، وهو نوع من الأحذية وكان الرجال و النساء ينتعلونها وهى متنوعة الألوان. <sup>(١١٦)</sup>

### ٦- الأسلحة :

**أ- الخناجر** : سلاح معدنى يستعمل فى الطعن والذبح وهو من الأسلحة البيضاء التى لها مقبض ، ومنه أنواع ذات أشكال عدة ، فمنها المستقيم و المقوس و الطويل و القصير ، والمستقيم أقل الخناجر شيوعاً فى الاستعمال، أما المقوس فيشبهه السيف المقوس إلا أنه أصغر منه حجماً، وكان الخنجر الطويل يمسك كما يمسك السيف ، أما القصير فيحمل تحت الثياب أو يعلق ، وتميزت الخناجر الإيرانية - سواء المستقيمة أم المقوسة بتتوع مادة صناعة مقابضها ، فقد تصنع من العاج أو المعدن أو قرون الحيوانات أحياناً، أما نصالها فكانت فى الغالب من الصلب المكفت بالذهب و الفضة <sup>(١١٧)</sup>، وقد أظهر المصور الخناجر موضوعه على ما يشبه المنضدة ، كما فى اللوحة رقم (ب٣).

**ب- الترس**: عرفوا أيضاً الترس أو المجن ، وهو صفيحة من المعدن أو الخشب تمسك باليد بواسطة مقبض لحماية المقاتل، وقد صنعه العرب منذ العصر الجاهلي، من جلد البقر، ثم الخشب وله قمة بارزة إلى الخارج تسهل انزلاق الرمح إذا أصابه، وهناك ويوجد ثلاثة أنواع من التروس، فمنها الترس المستطيل ، والترس المقبب ، والترس المستدير ، وكان أكثر شيوعاً <sup>(١١٨)</sup>، ويختلف فى الحجم والألوان، وكان يستخدمه المشاة أو الفرسان <sup>(١١٩)</sup>، وذلك كله ظهر فى زخارف المقلمة ، كما فى اللوحة رقم (اب).

<sup>(١١١)</sup> سيد، ثريا و أحمد، زينات (١٩٩٦) تاريخ الأزياء ، عالم الكتب للنشر والتوزيع ، القاهرة ، ١٩٩٦ ، ص ١٦٨ .

<sup>(١١٢)</sup> الزينات، أحمد ( ١٩٧٠) الأزياء الإيرانية فى مدرسة التصوير الصفوية ، ص ١٦٢ .

<sup>(١١٣)</sup> دوزى، رينهارت (١٩٧٠) المعجم المفصل لملايس العرب ، ص ١٦٧ .

<sup>(١١٤)</sup> دوزى، رينهارت (١٩٧٠) المعجم المفصل لملايس العرب ، ص ٨٩، الزينات، أحمد ( ١٩٧٠) الأزياء الإيرانية ، ص ٤١ .

<sup>(١١٥)</sup> محمود، إيهاب أحمد حسن ( ٢٠١١) صور السلاطين والأمراء ورجال الدولة فى المدرسة القاجارية ، ص ١٣٥ .

<sup>(١١٦)</sup> (رشدى، صبيحة رشيد (١٩٨٠) الملايس العربية وتطورها فى العهود الإسلامية ، ص ٧٣ .

<sup>(١١٧)</sup> محمود، إيهاب أحمد حسن ( ٢٠١١) صور السلاطين والأمراء ورجال الدولة فى المدرسة القاجارية ، ص ١٣٦ .

<sup>(١١٨)</sup>

[https://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Lacquerware\\_of\\_Iran#/media/File:Lacquer\\_Pen\\_Box\\_MET\\_DP368603.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Lacquerware_of_Iran#/media/File:Lacquer_Pen_Box_MET_DP368603.jpg) بتاريخ ٢٠٢٢-١٠-٢٦ ، <https://www.metmuseum.org/art/collection/search/455304> . بتاريخ ٢٠٢٢-١٠-٢٦ .

<sup>(١١٩)</sup> عون، عبد الرؤوف (١٩٦١) الفن الحربى فى صدر الإسلام ، دار المعارف ، القاهرة ، ص ص ١٨٨ : ١٩٠ .

## النتائج والتوصية:

- ١- وصل أسلوب التصوير باللاكيه إلى إيران من الصين في القرن الخامس عشر، وقد شاع استخدام الورق المقوى و المدهون باللاكيه في القرنين (١٢-١٣هـ) (١٨-١٩ م) و استخدم بكثرة في عمل المقالم و المحابر و أغلفة الكتب، وغيرها ، وشجع على انتشار تلك المنتجات رخص ثمنها وسهولة عملها ،فضلاً عن مراعاة ذلك وتناسبه مع اقتصاديات السوق الإيرانية آنذاك، ويتيح طلاء اللك رؤية أفضل وأدق للرسوم من خلال طبقته الشفافة والبراقة ، ويجعل تلك الرسوم أكثر حيوية من الرسوم الأخرى.
- ٢- اهتم المصور أيضاً بالبيوت والقصور التي في خلفية المشهد، وكانت منها بيوت بسيطة، ومنها قصور محاطة بأسوار نوات عقود وأبراج، تظهر بعض المظاهر الحضارية في إيران في ذلك العصر، وأنها لم تكن مجرد دولة لا يقطنها إلا البدو.
- ٣- التأثير الأوروبي في المقلمة واضح، من وجود سيدتين عاريتين، و الملابس الشفافة والجسم الممتلئ وكذلك صورة الطفلة ذات تسريحة الشعر المجعد المائل إلى الصفرة في كما في اللوحة رقم ١١، فكان للانفتاح على أوروبا، عبر العلاقات التجارية، والرحلات، والجاليات الأوروبية، والبعثات التعليمية، وتبادل الهدايا ، دور في عملية التأثير والتأثر<sup>(١٢٠)</sup>.
- ٤- واهتم أيضاً بتصوير المناظر الطبيعية ، واستخدام اللون الأخضر بمختلف درجاته في تلوين الأشجار.
- ٥- اهتم المصور بتصوير الحيوانات كالأغنام والأبقار والجاموس، ولكن معظم اهتمامه انصرف إلى الخيول وملاحها، بالإضافة إلى الأدوات المستخدمة معها كالسرج والدلاية التي على رقبة الحصان على أنه لأحد الأشخاص نوى المكانة العالية في المجتمع .
- ٦- لم يوفق المصور في رسم رجل الفارس في وضعها الصحيح فصورها معكوسة .
- ٧- راعى الفنان تقسيم الأرضية إلى عدة مستويات مما أضفى على الصورة عمقاً، ويرجع ذلك إلى اهتمامه بالرسوم الحيوانية والأدمية.
- ٨- مال الفنان الإيراني في العصر القاجاري إلى التحرر من القيود فبدأ يصور الأدميين تصويراً واقعيًا؛ راعى المصور النسب التشريحية للأشخاص.
- ٩- أولى المصور اهتماماً واضحاً بملاح سيدات الطبقة العليا ولم يعر نساء الطبقة الدنيا اهتماماً، واهتم بملاح الرجال الذين من مختلف الفئات العمرية ، وسلطت الدراسة الضوء على جزء مما بدا من حياة القبائل الإيرانية ، فقد حرص المصور على إظهار الخيام التي يقطنون فيها والنساء وهن يؤديين أعمالهن اليومية ، ودورهن في القبيلة ، إضافة إلى مظهرهن وماهن عليه في الغالب من بساطة في الملابس و الزينة .أما مسرح الأحداث - الذي هو البيئة الطبيعية - فقد عنى المصور به أيضاً ؛ فبدت في رسومه الأشجار المتناثرة و الشجيرات. و أراد المصور أن يركز على أعمال أولئك النسوة لا مظهرهن ؛ ولذلك لا نجده يهتم بتفاصيل ملامح الوجه ، وإنما اكتفى بتصوير الوجوه مستديرة لا يبدو عليها ما يدل على استعمال أدوات الزينة والملابس فضفاضة ، تتمثل في جلابيب قمرزية أو خضراء ، وهذا يلائم ما نعرفه من شظف عيش القبائل، ارتحالها المستمر من منطقة لأخرى طوال الوقت.
- ١٠- بناء على ما ذكر يرجح أن تاريخ هذه المقلمة يرجع إلى ما بين القرن الثاني عشر و الثالث عشر الهجري) ( الثامن عشر و التاسع عشر الميلادي) تضم هذه الفترة الدولة الصفوية ( ٩٠٦ - ١١٤٨هـ) (١٥٠١-١٧٣٦م) والدولة القاجارية (١١٩٣-١٣٤٣هـ) ( ١٧٧٩-١٩٢٥ م) ويتضح هذا عند مقارنتها بالعديد من المقالم الراجعة إلى تلك الفترة. <sup>(١٢١)</sup>
- ١١- لا بد من أن يعطى المرشد السياحي الزوار فكرة عن فن اللاكية وكيفية صناعة تلك المقالم في إيران بهذا الشكل وكيفية الرسم واستخدام الألوان وشرح تلك المناظر التصويرية.

(<sup>١٢٠</sup>) لمزيد من التفاصيل انظر: عبید، شبل إبراهيم (٢٠٠٨) التأثيرات الأوروبية على الفنون الإسلامية الإيرانية خلال العصر القاجاري (١١٩٣-١٣٤٣هـ) (١٧٧٩-١٩٢٥ م)، رسالة ماجستير غير منشورة ، كلية الآثار، جامعة القاهرة ، قسم الآثار الإسلامية .

بتاريخ ٢٠٢٢-٧-٢٦ <https://images.skinnerinc.com/full/200/995200.jpg> <sup>(121)</sup>

بتاريخ ٢٠٢٢-٧-٢٦ [https://islamicart.museumwnf.org/database\\_item.php?id=object;EPM;de;Mus21;13;ar](https://islamicart.museumwnf.org/database_item.php?id=object;EPM;de;Mus21;13;ar)

بتاريخ ٢٠٢٢-٧-٢٦ <https://www.agakhanmuseum.org/collection/artifact/pen-box-akm6432022-7-26>

**المصادر و المراجع :****أولاً: المصادر:**

- الإشيلي ، أبو الخير (١٩٩٥) عمدة الطيب في معرفة النبات ، قدم له وحققه محمد العربي الخطابي ، ج١، دار الغرب الإسلامي ، بيروت .
- الجاحظ، أبو عثمان عمرو بن بحر (١٩٣٨) البيان والتبيين، ج ٣ ، القاهرة.
- ابن جزلة البغدادي، أبو علي يحيي( ٢٠١٠) منهاج البيان في ما يستعمله الإنسان، تحقيق ودراسة محمود مهدي بدوي ، مراجعة فيصل الحفيان ، معهد المخطوطات العربية، القاهرة .
- العلائي ، إبراهيم بن أبي سعيد ( ٢٠١١) تقويم الأدوية المفردة ، تحقيق ودراسة هشام الأحمد ، مراجعة محمود مصري ، معهد المخطوطات العربية، القاهرة .
- الغساني،أبو القاسم ابن محمد ( ١٩٩٠) حديقة الأزهار في ماهية العشب و العقار ، حققه وعلق على حواشيه محمد العربي الخطابي ، دار الغرب الإسلامي ، بيروت .
- ابن رسول، الملك المظفر يوسف بن عمر(١٩٨٩) المخترع في فنون من الصنع، تحقيق محمد عيسى صالحية ، مؤسسة الشراع العربي ، الكويت .
- ياقوت الحموي ، شهاب الدين (د.ن) معجم البلدان، ج٤، دار صادر ، بيروت.

**ثانياً : المراجع :**

- إبراهيم،رجب عبد الجواد(٢٠٠٢) المعجم العربي لأسماء الملابس في ضوء المعاجم والنصوص الموثقة من الجاهلية حتى العصر الحديث، دار الأفق العربية، القاهرة.
- بوزورث، كليفورث (١٩٩٥) الأسرات الحاكمة في التاريخ الإسلامي ، ترجمة حسين علي اللبودي ، عين للدراسات والبحوث الإنسانية و الاجتماعية، القاهرة.
- البهنسي ، صلاح أحمد ( ١٩٩٠) مناظر الطرب في التصوير الإيراني في العصرين التيموري و الصفوي، مكتبة مدبولي ، القاهرة .
- جاد،رياض خليل (١٩٩٤) المعادن الثمينة ، الهيئة العامة للكتاب، القاهرة .
- الجاف، حسن كريم(٢٠٠٨) موسوعة تاريخ إيران السياسي من بداية الصفوية إلى نهاية الدولة القاجارية،مجلد(٣) ، دار العربية للموسوعات، بيروت .
- الجبوري، يحيى (١٩٨٩) الملابس العربية في الشعر الجاهلي ،دار الغرب الإسلامي، بيروت.
- چليبا، كاظم ( ١٩٨٩) بررسي تحول نقاشي به ويژه منظره سازي درقلمدان نگاري دوره صفوي تاواخر دوره قاجار،مجلة بكرة، شماره١٦ پاییز ٨ ، إيران .
- حسن، زكي محمد (١٩٤٨) فنون الإسلام ،ج١ ، مكتبة النهضة المصرية ، القاهرة.
- ..... (٢٠١٤) التصوير و أعلام المصورين في الإسلام ، مؤسسة هنداوي .
- دوزي، رينهارت (١٩٧٠) المعجم المفصل بأسماء الملابس عند العرب ،ترجمة أكرم فاضل، لبنان ، بيروت .
- ديماند، م.س(١٩٨٢) الفنون الإسلامية ، ترجمة أحمد عيسى، دار المعارف، مصر.
- رشدی، صبيحة رشيد (١٩٨٠) الملابس العربية وتطورها في العهود الإسلامية، مؤسسة المعاهد الفنية، ببغداد .
- سيد ثريا & أحمد، زينات (١٩٩٦) تاريخ الأزياء ،عالم الكتب للنشر والتوزيع ، القاهرة .
- عبد العزيز، شادية الدسوقي(٢٠٠٢) فن التذهيب العثماني في المصاحف الأثرية ، دار القاهرة، القاهرة.

العبيدي، صالح حسين (١٩٨٠) الملابس العربية الإسلامية في العصر العباسي من المصادر التاريخية والأثرية، دار الرشيد للنشر، العراق .

العدنانى ، الخطيب ( ١٩٩٩ ) الملابس والزينة فى الإسلام ، مؤسسة الإنتشار العربى ، لندن .

عون، عبد الرؤوف (١٩٦١) الفن الحربى فى صدر الإسلام ، دار المعارف ، القاهرة.

غالب ، إداور (١٩٨٦) الموسوعة فى علوم الطبيعة ، مج ١، دار المشرق ، بيروت، ص ٦٠٠.

شتا، إبراهيم الدسوقي (١٩٨٢) المعجم الفارسى الكبير، مكتبة مدبولى، القاهرة ، مج ٣

القصيرى ، اعتماد يوسف (١٩٧٩) فن التجليد عند المسلمين، المؤسسة العامة للآثار والتراث ، بغداد.

كسراى ، شاكر ( ٢٠١٤ ) قاموس فارسى عربى ، الدرا العربية للموسوعات ، بيروت .

محمد، أحمد رمضان أحمد (١٩٧٧) المجتمع الإسلامى فى بلاد الشام فى عصر الحروب الصليبية ، الجهاز المركزى للكتب الجامعية ، القاهرة .

مرزوق ، محمد عبد العزيز (١٩٨٧) الفنون الزخرفية الإسلامية فى العصر العثمانى، الهيئة العامة للكتاب، القاهرة .

مطلوب، أحمد (١٩٩٣) معجم الملابس فى لسان العرب، مكتبة لبنان ، بغداد .

### ثالثاً: الرسائل :

إبراهيم، صفاء محمد محمد (٢٠٠٦) دراسة علمية تطبيقية لعلاج وصيانة بعض التحف الخشبية الأثرية الإسلامية المزخرفة برفائق جلدية والطبقات الملونة تطبيقاً على بعض التحف من مجموعة المتحف الإسلامى بالقاهرة ، رسالة دكتوراة غير منشورة ، كلية الآثار ، جامعة القاهرة ، قسم ترميم.

أبو سعده، محمد جبر ( ١٩٩٣ ) صلة الدولة التيمورية بالعالم الإسلامى فى عهد تيمورلنك ، رسالة دكتوراه غير منشورة ، كلية الشريعة و الدراسات الإسلامية ، جامعة أم القرى ، السعودية.

البناء، سامح فكرى (٢٠٠٨) فن التجليد فى العصر الصفوى فى ضوء مجموعات متاحف القاهرة ودار الكتب المصرية "دراسة فنية مقارنة" ، رسالة دكتوراة غير منشورة، كلية الآثار ، جامعة القاهرة ، قسم الآثار الإسلامية .

حمدي، عبد المنعم محمد (٢٠٠٤) دراسة فى علاج وصيانة المخطوطات الورقية المصورة ذات الأغلفة الجلدية الملونة، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآثار ، جامعة القاهرة، قسم الترميم.

الزيات، أحمد ( ١٩٧٠ ) الأزياء الإيرانية فى مدرسة التصوير الصفوية وعلى التحف التطبيقية "دراسة أثرية فنية" ، رسالة ماجستير غير منشورة ، كلية الآثار ، جامعة القاهرة.

الصعيدى، رحاب إبراهيم أحمد (٢٠١٠) التحف الإيرانية المزخرفة باللاكيه فى ضوء مجموعة جديدة فى متحف رضا عباسى بطهران " دراسة فنية مقارنة" ، رسالة دكتوراة غير منشورة ، كلية الآثار جامعة القاهرة ، قسم الآثار الإسلامية .

الطايش، على أحمد (١٩٨٥) المنسوجات فى مصر العثمانية "دراسة أثرية فنية" ، رسالة ماجستير غير منشورة ، كلية الآثار ، جامعة القاهرة ، قسم الآثار الإسلامية .

عبدالله، أمين عبدالله رشيدى (٢٠٠٥) المناظر الطبيعية فى التصوير الإيرانى حتى نهاية العصر الصفوى "دراسة أثرية فنية" ، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآثار ، جامعة القاهرة ، قسم الآثار الإسلامية .

عبيد، شبل إبراهيم (٢٠٠٨) التأثيرات الأوربية على الفنون الإسلامية الإيرانية خلال العصر الفاجارى ( ١١٩٣ - ١٣٤٣هـ ) رسالة ماجستير غير منشورة ، كلية الآثار ، جامعة القاهرة ، قسم الآثار الإسلامية.

محمد، سمىة حسن (١٩٧٧) المدرسة الفاجارية فى التصوير، رسالة ماجستير غير منشورة ، كلية الآثار ، جامعة القاهرة، قسم الآثار الإسلامية.

محمود، إيهاب أحمد حسن ( ٢٠١١ ) صور السلاطين والأمراء ورجال الدولة فى المدرسة الفاجارية " دراسة أثرية فنية" ، رسالة ماجستير غير منشورة ، كلية الآثار ، جامعة القاهرة، قسم الآثار الإسلامية >



محمود، وليد على محمد (٢٠٠٥) فنات الصناعات و العمال فى تصاوير المخطوطات الإسلامية من القرن الرابع الهجرى وحتى القرن الثانى عشر الميلادى (١٣-١٨م) "دراسة أثرية حضارية مقارنة"، رسالة ماجستير غير منشورة ، كلية الآثار ، جامعة القاهرة ، قسم الآثار الإسلامية .

ياسين، إيمان محمد العابد (٢٠٠٨) التأثيرات الأوروبية على الفنون الإسلامية الإيرانية خلال العصر القاجارى (١١٩٣-١٣٤٣هـ) (١٧٧٩-١٩٢٥م) ،رسالة ماجستير غير منشورة ، كلية الآثار، جامعة القاهرة .

#### رابعاً: الدوريات:

إبراهيم، سمية حسن محمد (٢٠٠١) مقلمة تحكى قصة التصوف فى إيران، دراسات وبحوث فى الآثار و الحضارة الإسلامية، ج٢، القاهرة.

البناء، سامح فكرى (٢٠١٠) فن التجليد فى العصر القاجارى فى ضوء مجموعة جديدة، بحث ألقى ضمن الملتقى الدولى الثانى للفنون التشكيلية بكلية التربية النوعية، جامعة أسيوط فى الفترة من ١-١١-٢٠١٠ حتى ٣-١١-٢٠١٠ .

شهاب، مظهر (١٩٨١) تيمورلنك عصره- حياته- أعماله، رسالة دكتوراة غير منشورة، جامعة القديس يوسف ، كلية الآداب و العلوم الأنسانية ، بيروت .

الصعيدى، رحاب إبراهيم أحمد (٢٠١١) نساء القبائل فى التصوير القاجارى ، رسالة المشرق ، عدد خاص لأعمال المؤتمر المرأة فى الحضارات والآداب الشرقية فى الفترة من ٤- ٥ أكتوبر ، ج٢، المجلد (٢٧).

عدلي، هناء محمد (٢٠١٦) دراسة التصوير الإسلامى على الخزف المينائى فى ضوء مجموعة لم يسبق نشرها محفوظة فى متحف الشارقة للحضارة الإسلامية بدولة الإمارات العربية المتحدة، مجلة الإتحاد العام للآثاريين العرب، العدد (١٧).

عيسى، مرفت محمود (٢٠٠٥) جلود الكتب ومشغولات الجلود التركية فى العصر العثمانى ، مجلة الآداب و العلوم الإنسانية ، كلية الآداب ، جامعة المنيا ، العدد (٥٨).

قداوى علاء محمود (١٩٩٩) الدولة التيمورية بعد تيمورلنك (٨٠٧- ٩٠٦هـ) (١٤٠٥- ١٥٠٠م) دراسة سياسية ، مجلة كلية الأنسانيات و العلوم الاجتماعية ، جامعة قطر ، العدد (٢٢).

الكلاوى، ناصر منصور إبراهيم (٢٠٠٩) فنون تجليد الكتب فى العصر العثمانى فى ضوء مجموعتى متحف الفن الإسلامى و المتحف القطبى دراسة فنية وأثرية، حولية الإتحاد العام للآثاريين العرب ، العدد (١٢).

يس، هبة أحمد (٢٠٠٨) الأزياء التقليدية للرجال فى إيران (دراسة تحليلية)، مجلة بحوث التربية النوعية ، جامعة المنصورة ، العدد (١١).

#### خامساً: المراجع الأجنبية :

Dong, Lina (2017) The Lacquer Painting from Chinese Traditional Lacquer, Advances in Social Science, Education and Humanities Research, 3rd International Conference on Arts, Design and Contemporary Education (ICADCE 2017), Published by Atlantis Press, volume 144.

E Wulf, Hans (1966) The Tradition Crafts of Persia- Their Development, Technology, and Influence on Eastern and Western Civilization, The M.I.T press, London.

Khalil, Nasser, D- Robinson (B.W) -Stanley (Tim) (1997) Lacquer of Islamic Lands, Nour Foundation in association with Azimuth and Oxford University, London.

Stanley, Tim (2001) Lacquer in the Islamic world , colouste Gulbenkian Museum Lisbon.

## سادساً: مواقع الإنترنت:

- [https://islamicart.museumwnf.org/database\\_item.php?id=object;EPM;de;Mus21;9;ar-۷-۲۷](https://islamicart.museumwnf.org/database_item.php?id=object;EPM;de;Mus21;9;ar-۷-۲۷) بتاريخ ۲۰۲۲
- <https://tourism.qazvin.ir/papiemashe.۲۰۲۲-۷-۲۶> بتاريخ
- <https://tourism.qazvin.ir/papiemashe۲۰۲۲-۷-۲۶> بتاريخ
- <https://www.chiswickauctions.co.uk/auction/lot/58--a-qajar-lacquered-papier-mch-squared-pen-case-qalamdan/?lot=122737#> بتاريخ ۲۰۲۲-۷-۲۶
- [https://islamicart.museumwnf.org/database\\_item.php?id=object;EPM;de;Mus21;13;ar-۷-۲۶](https://islamicart.museumwnf.org/database_item.php?id=object;EPM;de;Mus21;13;ar-۷-۲۶) بتاريخ ۲۰۲۲
- <https://www.meisterdrucke.ae/artist/Ottoman-School.html> بتاريخ ۲۰۲۲-۷-۲۶
- <https://images.skinnerinc.com/full/200/995200.jpg> بتاريخ ۲۰۲۲-۷-۲۶
- <https://www.metmuseum.org/art/collection/search/454353> بتاريخ ۲۰۲۲-۷-۲۶
- <https://mota.gov.eg/ar/%D8%A7%D9%84%D8%A2%D8%AB%D8%A7%D8%B1D9%88%D8%A7%D9%84%D9%85%D8%AA%D8%A7%D8%AD%D9%81/%D8%A7%D9%84%D9%85%D8%AC%D9%84%D8%B3-%D8%A7%D9%84%D8%A3%D8%B9%D9%84%D9%89-%D9%84%D9%84%D8%A2%D8%AB%D8%A7%D8%B1/%D8%AF%D9%84%D9%8A%D9%84-%D9%85%D8%AA%D8%A7%D8%AD%D9%81-%D8%A7%D9%84%D8%A2%D8%AB%D8%A7%D8%B1-%D8%A7%D9%84%D9%85%D9%81%D8%AA%D9%88%D8%AD%D8%A9-%D9%84%D9%84%D8%B2%D9%8A%D8%A7%D8%B1%D8%A9-2/%D9%85%D8%B7%D8%B1%D9%88%D8%AD/%D9%85%D8%B7%D8%B1%D9%88%D8%AD۲۰۲۲-۱۱-۲۵> بتاريخ ۲۰۲۲-۱۱-۲۵
- <https://alencyclopedia.net/%D8%A7%D9%84%D9%84%D9%83۲۰۲۲-۱۰-۲۸> بتاريخ/



اللوحة (١)



اللوحة ١-أ



اللوحة ١-ب



اللوحة ١-ج (تصوير الباحثة)



(اللوحة ٢)



اللوحة ٢-أ



اللوحة ٢-ب



اللوحة ٢-ج (تصوير الباحثة)



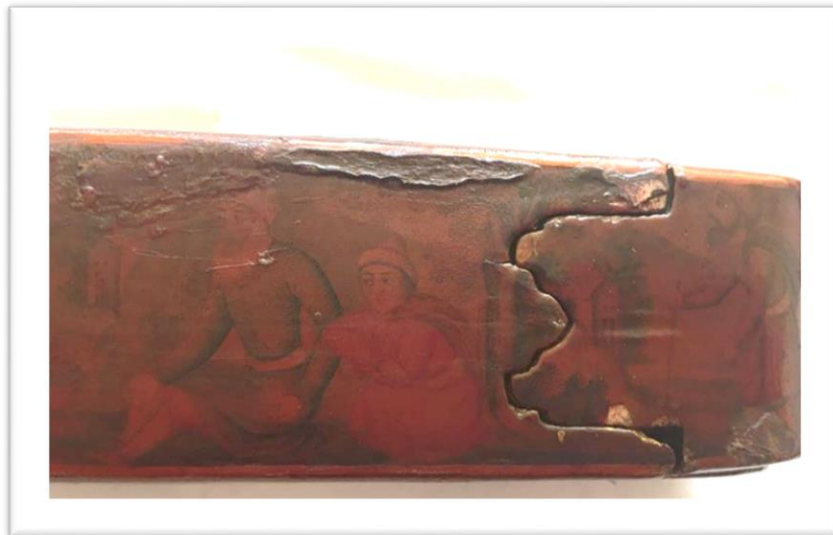
اللوحة ٣



اللوحة ٣-أ



اللوحة ٣-ب



اللوحة ٣-ج (تصوير الباحثة )



اللوحة (٤) (تصوير الباحثة)



اللوحة (٥) (تصوير الباحثة)



اللوحة (٦) (تصوير الباحثة)



اللوحة (٧)